

Informationsblatt des Amtes Eggebek
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup
und amtliche Bekanntmachungen der
Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup

WIR

Nr. 8 · August 2014 · 42. Jahrgang



Landesmeisterschaften der Bogenschützen in Jerrishoe

Foto: Frank Herpich



ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer **116117** erreichbar:
montags, dienstag und donnerstags 18.00-8.00 Uhr
mittwochs und freitags 13.00-8.00 Uhr
samstags, sonntags und feiertags ganztags

Hier erhalten Sie wichtige Informationen über den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Ihrer Region. Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen keine Anlaufpraxis aufsuchen können, können Sie über die Rufnummer 116117 einen Arzt für einen Hausbesuch anfordern.

Anlaufpraxis Flensburg:
montags, dienstag und donnerstags 19.00-22.00 Uhr
mittwochs und freitags 17.00-22.00 Uhr
samstags, sonntags und feiertags 10.00-22.00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis Schleswig:
samstags, sonntags und feiertags 14.00-17.00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:
freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:
mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-18.00 Uhr, samstags, sonntags u+ feiertags 10.00-12.00 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de
Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150

Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 15:00 bis 18:00 Uhr.
Dienstags geschlossen!

Sprechstunden des Amtsvorstehers Jacob Bundtzen: täglich zu den Öffnungszeiten des Amtes und nach Vereinbarung - Tel. 04609/900-224

Sprechstunden Gemeinde Eggebek Bürgermeister Willy Toft

Do. von 10:00 bis 12:00 + 15:00 bis 17:00 Uhr oder nach tel. Vereinbarung Tel. 04609-900220

Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeisterin Heike Schmidt

Tel. 0 46 38/72 05 **Do. von 19.00 bis 20.00 Uhr** im **Gemeindebüro** oder nach Vereinbarung

Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Ulrike Carstens

Tel. 0 46 06/272, Fax. 0 46 06/96 50 55 „Dörpshuus“, Wanderup

Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

Gemeinde Jörl Bürgermeisterin Silke Hünefeldt Tel. 04607-8269333

Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Im Frühjahr 2012 wurde eine Fachstelle für Medienabhängigkeit und Mediennutzung mit Sitz im Suchthilfezentrum Schleswig eingerichtet. Die Aufgaben der Fachstelle umfassen unter anderem persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden, bei Bedarf Vermittlung von Hilfsangeboten, Beratung und Schulungen von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens, Präventionsveranstaltungen.

Kontaktaufnahme bitte unter Tel. 0 46 21 – 48 61 0, Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia. Info unter: www.suchthilfezentrum-sl.de (Projekte) mail: dronia@suchthilfezentrum-sl.de

Termine sind im Suchthilfezentrum Schleswig, in der Außenstelle Satrup sowie im Amtsbereich Eggebek (bedingt) möglich.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich
Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie
für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810- 36

für Menschen m. psychischen Erkrankungen
Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Bachert 04621/810 - 35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c nach Vereinbarung

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Sozialzentrum Eggebek

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 13:30 bis 17:00 Uhr nach vorheriger Terminvereinbarung. Dienstags geschlossen!

Anonyme Alkoholiker und **AI-Anon-Familiengruppe** (Angehörige und Freunde von Alkoholikern). Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Suchtberatung für den Amtsbereich Eggebek

Das Suchthilfezentrum Schleswig bietet persönliche Beratung von Menschen an, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Nikotin, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Kontakt und Info: Suchthilfezentrum Schleswig, Suadicanastraße 45, 24837 Schleswig, Tel. 0 46 21 – 48 61 0, www.suchthilfezentrum-sl.de

Offene Sprechstunden in Schleswig: Montag 17.30 – 18.30 Uhr und Freitag 9.00 – 10.00 Uhr
Offene Sprechstunde in Satrup: Mittwoch 16.00 -17.00 Uhr

Apothekendienst AUGUST 2014

W **Apotheke Wanderup**
Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup
Telefon 0 46 06 / 5 55

L **Land Apotheke**
Wanderuper Straße 13 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 84 77

J **Apotheke in Jübek**
Große Straße 34 · 24855 Jübek
Telefon 0 46 25 / 18 580

U **Uhlen-Apotheke**
Dorfstraße 12 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 9 20

G **Bären-Apotheke**
Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe
Telefon 0 46 04 / 424

	1	J	15	W	29	U
	2	J	16	W	30	U
	3	J	17	W	31	U
	4	W	18	G		Notdienst
	5	W	19	W		Montag bis Freitag bis 21.00 Uhr.
	6	U	20	U		Sa. nur von
	7	W	21	U		16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
	8	U	22	G		Sonn- und Feiertage nur von
	9	U	23	G		10.00-12.00 und
	10	U	24	G		16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
	11	U	25	U		Ggfs. notwendige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Apotheken
	12	G	26	G		
	13	U	27	L		
	14	W	28	W		

Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup

Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Jacob Bundtzen, Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut

Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

Zuschriften an die Redaktion „WIR“:

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2,

☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de

Red.-Ansprechpartnerin: Kirsten Pritscher

Redaktionelle Mitarbeit:

Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8, ☎ /Fax 04606-2 68, e-mail: roehwanderup@aol.com

Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9, ☎ 0 46 07-2 67

Fax 0 46 07-93 220 52 - e-mail: christa@thordsen.de

Stefan Andresen, Eggebek, Treenering 18a, ☎ 04609 - 952728,

e-mail: stefanandresen@me.com

Rosita Ernst-Thoröe, Stieglunder Weg 2, ☎ 04607-370,

e-mail: LandFrau-Rosita@t-online.de

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby,

☎ 0 46 22-18 80 04, e-mail: info@lange-grafikdesign.de

Anzeigen-Beratung: Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68,

Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde,

☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47

GEDRUCKT AUF 100% RECYCLING-PAPIER. Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbereich verteilt. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

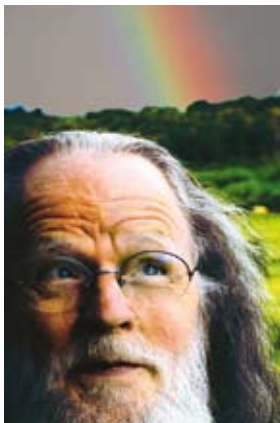
Sommerausstellung im DLZ:

> sequenzen · eggebek < von Udo Brandhorst

Der Glücksburger Künstler Udo Brandhorst zeigt erstmalig foto- und grafische Werke zum Thema > Sequenzen < – Folgen, Reihen, Serien und Doppelbilder, präsentiert in einer etwas anderen als der gewohnten Sehweise und Präsentationsform. Zwanzig Werke umfassen dabei bis zu 26 Motive. Gerahmt die Doppelbilder, direkt auf der Wand angebracht die längeren Folgen. Hauptmotive: Körper und Menschenbilder oder die Fiktion von ihnen. Wünsche und Vorstellungen spielen dabei eine wichtige Rolle.

Darum geht es auch bei den Aktionen, die Udo Brandhorst in den acht Orten des Amtes Eggebek plant. Während der Ausstellungszeit wird er mit Kamera und Graphitstift an acht Tagen Aufzeichnungen machen. Ein Ziel: In jedem der Orte acht Menschen im Alter zwischen acht und achtzig Jahren zu portraituren. Beispiele für dieses geplante Werk hängen in der Ausstellung: Motive 15.1-21:

„W o h i n soll die Reise gehen: W u n s c h - z i e l e“. Die Fotografien und Zeichnungen werden zeitnah in der Ausstellung präsentiert und komplett zu sehen sein bei der öffentlichen Finissage am Sonntag, den 31. August ab 11 Uhr. Es gibt dann nicht nur „was zu sehen“: Auch die Sinne kommen auf ihre Kosten, in Bild, Wort, Ton und Geschmack. Also, wer es nicht zur Ausstellung schafft, kommt zur Finissage. An einem der Aktionstage ist evtl. eine persönliche Führung möglich: Tel. 04631-623 824.



Veranstaltungshinweise

des Förderverein Mittlere Treene e.V. für August 2014

Geniebertour durch die Heide Tüdal!

Am Samstag, den 30. August findet von 16 bis 18 Uhr wieder eine Führung durch das ehemalige Tanklager zwischen Tarp und Eggebek, der heutigen Heide Tüdal, statt. Treffpunkt ist das Haupteingangstor am Stapelholmer Weg (L247). Im Rahmen des naturgenuss-festivals der Stiftung Naturschutz besteht im Anschluss an die Erkundung der Heide Tüdal die Möglichkeit in gemütlicher Runde im Landgasthof „Heideleh“ ein Drei-Gänge-Menü mit leckerem Bioland-Gallowayfleisch vom Verein Bundewischen zu genießen. Die Führung ist kostenlos, das anschließende Galloway-Menü kostet 29,90 €. Eine alleinige Teilnahme an der Führung bzw. an dem Galloway-Menü ist möglich. Für die Führung ist keine Anmeldung erforderlich. Für das Galloway-Menü ist eine verbindliche Anmeldung bis zum 15. August entweder unter Telefon 0461-4808429 oder über E-Mail a.thomes@web.de erforderlich.

Der Archepark am Treenetal: Vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase!

Am Sonntag, den 31. August kann wieder der Archepark am Treenetal bei einer zweistündigen Führung besichtigt werden. Das ehemalige Munitionslager

wird seit 2008 zu einer Zufluchtsstätte für bedrohte Tier- und Pflanzenarten umgestaltet. Die Führung beginnt um 10 Uhr am Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L247 zwischen Eggebek und Kleinjörll. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjörll auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

Beide Führungen werden von Andrea Thomes, der Umweltpädagogin des Fördervereins Mittlere Treene e.V., geleitet. Für die Besichtigung des Archeparks oder der Heide Tüdal besteht für Gruppen außerdem die Möglichkeit unter der Tel. 0461-480 84 29 oder über die E-Mail-Adresse a.thomes@web.de einen Extratermin zu vereinbaren.

Hinweise zu weiteren Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Homepage www.mittlere-treene.de unter „Aktuelles“.

Sitzungen

Eggebek:

Gemeindevertretersitzung:
Mi., 27.08.2014, 19:30 Uhr
Thomsens Gasthof



Fahrradfreunde treffen sich!

Geführte Fahrradtour

12.08.2014: Durch unsere schöne Natur in Wanderup und Umgebung, Kiesabbau und danach? – So ist es, so soll es werden: „Seenlandschaft Flensburg“. Anschließend Abendessen im Westerkrug

Start: 16 Uhr Kretelbarger Weg 9 in Janneby

Kosten: Radtour 3 €, mit Essen und einem Getränk 12 €

Anmeldung bis zum 10.08.2014

Wir fahren langsam, wollen die Natur genießen, führen nette Gespräche miteinander und erfahren bei den Führungen viel Neues. Op Rad un kumm vörbi... Wir freuen uns auf Sie/euch.

Anmeldungen: Annemarie und Hans-Hermann Clausen, Tel. 04607-789, oder Grünes Binnenland Tarp, Tel. 04638-898404, oder WTV-Viöl, Tel. 04843-20106

Bisher veröffentlicht

Gemäß den Hauptsatzungen des Amtes Eggebek und der amtsangehörigen Gemeinden wurde vom 27.06.2014 bis zum 11.07.2014 im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek nachstehendes rechtskräftig veröffentlicht:

27.06.2014 Nr.21

S.82 Bekanntmachung über das Ausscheiden und Nachrücken eines Gemeindevertreters für die Gemeindevertretung Wanderup

04.07.2014 Nr. 22

S. 85+86 Bekanntmachung über den Entwurfs- und Auslegungsbeschluss der 2. (vereinfachten) Änderung des Bebauungsplanes Nr. 8 „Norderstraße“ der Gemeinde Eggebek + Übersichtsplan

S. 87+88 Bekanntmachung über den Entwurfs- und Auslegungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. 13 „Rettungswache Norderstraße“ der Gemeinde Eggebek + Übersichtsplan

S. 89+90 Bekanntmachung über den Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. 13 „Rettungswache Norderstraße“ der Gemeinde Eggebek + Übersichtsplan

11.07.2014 Nr. 23

S. 93 Bekanntmachung über das Ausscheiden und Nachrücken eines Gemeindevertreters für die Gemeindevertretung Eggebek

S. 94 Bekanntmachung über den Beschluss der Umsetzung des Lärmaktionsplanes der Gemeinde Wanderup nach der Umgebungslärmrichtlinie gem. § 47d des Bundesimmissionsschutzgesetzes

Vorgestellt: Eggebek

In dieser Serie stellen sich monatlich die Gemeinden der Ämter Eggebek und Oeversee vor (alphabetische Reihenfolge)



Gemeinde im Amt Eggebek

Bürgermeister: Willy Toft

Fläche: 16,67 km²

Einwohnerzahl: 2258 Einwohner (Stichtag: 30.09.2013)

Ortsteile: Gravenstein, Tüdal, Süderfeld, Westerfeld, und Norderfeld

Schulen: Eichenbachschule an der Hauptstraße

Kindertagesstätten: KITA in der Berliner Straße

Die Gemeinde liegt im Kirchspiel Eggebek

Name und Ort der Kirche: Sankt Petruskirche zu Eggebek

Landwirtschaftliche Betriebe: 8 Vollerwerbs-

betriebe und 2 Nebenerwerbsbetriebe

Gewerbliche Betriebe: 239

Feuerwehren: Eine freiwillige Feuerwehr

Vereinsleben: 16 eingetragene Vereine und Verbände

Aktuelle Baugebiete: Der Eichen- und Buchenring an der Norderstraße

Sehenswürdigkeiten/Besonderheiten:

ArchePark am Treenetal, die Heidelandschaft in Tüdal, unser Treenetal, die Sankt Petruskirche, das Pastorat, der Solarpark auf dem GPC- Gelände, der Thingplatz mit Brunnen, der Meierei-Platz und das Dienstleistungszentrum.

Internetadresse: www.eggebek.de



Foto: Peter Mai

Augenoptik Hörgeräte Sager Jübek

Jeder Schulanfänger darf sich eine Schultüte mit Überraschungen abholen.

Gültig bis 30.08.2014

Sager

besser hören besser sehen
Große Straße 14 · 24855 Jübek
Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367



HAUKE Hand GmbH & Co. KG

Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen

Die Sonnenkraft nutzen lohnt sich



Wir zeigen wie Sie mit einer Solarthermie das richtig temperierte Wasser zum Duschen, Baden, Spülen, oder Waschen umweltfreundlich und sparsam erzeugen können. Gerne informieren wir über weitere Details zu dieser interessanten Alternative.

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609- 383 Fax: 5233

Seit 30 Jahren in der Amtsverwaltung tätig

Am 04.07.2014 konnte Frau Kirsten Hansen auf eine 30-jährige Tätigkeit beim Amt Eggebek zurückblicken. Frau Hansen ist seit ihrer Ausbildungszeit, die sie auch beim Amt absolvierte, zunächst im Hauptamt, danach in der Amtskasse und seit 2005 als Standesbeamtin tätig. Zu ihren Aufgaben gehört weiterhin die Sachbearbeitung der Kindergartenangelegenheiten.

Sie nimmt ihre Aufgaben stets mit hoher fachlicher Kompetenz und großem Engagement wahr. Ihr freundlicher Umgang wird von den Kunden und Kollegen/innen geschätzt.

Das Amt Eggebek dankt Kirsten Hansen für die jahrelange sehr gute Zusammenarbeit und wünscht ihr und ihrer Familie für die Zukunft alles Gute.



Fundbüro

Es wurden im Bürgerbüro folgende Fundsachen gemeldet:

- 1 Schlüsselbund + Autoschlüssel
- 1 Starwars-Geldbörse
- 1 Nissan Autoschlüssel
- 2 große Schlüsselbunde

Die Anzeige, Aufbewahrung und Herausgabe von Fundsachen richtet sich nach den §§ 965 ff. BGB.

Rentensprechstunden

in der Amtsverwaltung Eggebek

Die Rentensprechstunden finden jeweils von 08:00 bis 11:30 Uhr statt.

In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich. **Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 11. August 2014 vorgesehen.**

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Seine Telefonnummer lautet: 04636-1316.

Fahrbücherei

Eggebek Do. 14.08.2014

Grundschule Bushaltestelle 10:10-10:40 Uhr

Norderstraße 17 10:45-11:05 Uhr

Westerreihe 35 11:10-11:25 Uhr

Berliner Str. 10/Kindergarten 11:30-11:55 Uhr

Thingplatz, Bushaltestelle 16:10-16:30 Uhr

Theodor-Storm-Straße 35 16:35-17:00 Uhr

Dammblöcke 16/Moorweg 17:05-17:35 Uhr

Janneby Fr. 29.08.2014

Eggebeker Weg 7 Thordsen 10:05-10:25 Uhr

Dorfstraße: Gasthaus 15:10-15:35 Uhr

Jerrishoe Fr. 29.08.2014

Feuerwehrhaus 09:40-09:50 Uhr

Norderreihe 15 15:50-16:15 Uhr

Jörl Mo. 18.08.2014

Kleinjörl: Grundschule 11:50-12:15 Uhr

Kätnerweg 11 12:25-12:40 Uhr

Stieglunder Weg: bei Beck 13:35-13:50 Uhr

Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9 14:00-14:15 Uhr

Hauptstraße 39A 14:20-14:40 Uhr

Kleinjörl: Grundschule II 15:10-15:35 Uhr

Langstedt Do. 14.08.2014

Ulmenallee: Kindergarten 09:45-10:00 Uhr

Keelbeker Weg / Langacker 15:35-16:05 Uhr

Sollerup Mo. 18.08.2014

Landgasthaus Dorfstraße 11:05-11:20 Uhr

Landgasthaus Dorfstraße 15:45-16:20 Uhr

Süderhackstedt Mo. 18.08.2014

Dorfstraße 10 11:30-11:45 Uhr

Hauptstraße 5 14:50-15:05 Uhr

Wanderup Di. 12.08.2014

Schule 11:15-11:40 Uhr

Gasthaus Westerkrug 11:45-12:00 Uhr

Mühlenweg/Sandkoppelring 12:05-12:20 Uhr

Ringstraße 37 13:15-13:55 Uhr

Sünneby 14 14:00-14:20 Uhr

Ellersieg 12 14:25-14:55 Uhr

Kamplanger Weg/Gartenstraße 17:10-17:40 Uhr

„Demenzkrankte besser verstehen“

im Seniorenwohnpark „Villa Carolath“ im Wintergarten Haus 1 Mitte, am Mittwoch, den 20. August 2014 um 18:30 Uhr (Dauer ca. 1 Stunde)

Dozentin: Frau Tanja Stein, Ergotherapeutin und Heilpädagogin i.A.

Sozialstation im Amt Eggebek GmbH



Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im August:

02. + 03.08.14

Ute Aye, Carmen Hoeck, Johanna Priddat und Nadine Stahlberg

09. + 10.08.14

Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Maren Klosinsky

16. + 17.08.14

Regine Petersen und Johanna Priddat

23. + 24.08.14

Ute Aye, Bettina Dreißigacker und Maren Klosinsky

30. + 31.08.14

Carmen Hoeck, Regina Petersen und Nadine Stahlberg

-Änderungen vorbehalten -

Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek gGmbH unter der Telefonnummer

04606/348 oder 0160/2607575

WIR

Redaktionsschluss für die
September-Ausgabe ist am
14. August



www.sky-schmidt.de

Jübek · Treia · Eggebek

**Für Ihre Party:
Kühlhängerverleih**

SCHMIDT

Lebensmittelverbrauchermarkte

Jübek Tel. 04625-216 · Treia Tel. 04626-189655 · Eggebek 04609-9526234

Wir gratulieren...



Geburtstage in der Zeit vom 01.08.2014 bis 05.09.2014

Gemeinde Eggebek

Christa Bumb	12.08.30
Erika Tell	22.08.39
Hannchen Nicolaisen	23.08.29
Anita Thomsen	31.08.28
Irene Kurrat	03.09.38
Luise Thomsen	05.09.31

Gemeinde Janneby

Herma Erichsen	04.08.28
Hilda Wiese	06.08.31
Johannes Hansen	10.08.38
Erika Pagel	25.08.38
Magda Börm	26.08.18
Annemarie Jaspersen	05.09.23

Gemeinde Jerrishoe

Helga Schockert	04.08.35
Anita Jessen	06.08.25
Dorothea Horstmann	28.08.31
Marie Andresen	01.09.29

Gemeinde Jörl

-/-

Gemeinde Langstedt

Käthe Jessen	08.08.24
Betty Wachholz	14.08.34
Carla Ohrt	31.08.35

Gemeinde Sollerup

Hubert Groth	13.08.34
Klaus Hermann Hansen	31.08.37
Hans-Tordt Petersen	05.09.35

Gemeinde Süderhackstedt

Carsten Pauls	11.08.39
Ruth Volquardsen	23.08.34

Gemeinde Wanderup

Annemarie Brodersen	03.08.36
Georg Friedrichsen	08.08.38
Sophie Hansen	10.08.36
Günther Mönk	12.08.34
Karsten Brodersen	13.08.38
Karl Franzen	20.08.39
Harald Hansen	26.08.33
Sievert Langholz	27.08.34
Günter Aue	27.08.37
Heinrich Andresen	03.09.27

Ehejubiläum

Goldene Hochzeit:

Hanne und Heinrich Kock, Eggebek, begehen am 07.08.2014 ihren 50. Hochzeitstag.

Doris und Karl-Friedrich Hasselhorst, Jerrishoe, begehen am 14.08.2014 ihren 50. Hochzeitstag.

Telse und Peter Samuelson, Sollerup, begehen am 28.08.2014 ihren 50. Hochzeitstag.

Aus dem Standesamt

Eheschließungen

01.07.2014 Beate Clausen und Gerhard Lorenzen, Havetoft

04.07.2014 Marion Hens und Daniel Brick, Eggebek

Wir wünschen den Ehepaaren alles Gute für die gemeinsame Zukunft!

Sterbefälle

27.06.2014 Harald Lorenzen, Jerrishoe, 68 Jahre

03.07.2014 Hans-Heinrich Clausen, Janneby, 95 Jahre

10.07.2014 Heino Bundtzen, Jerrishoe, 52 Jahre

SCHULNACHRICHTEN

Berufsmesse an der Eichenbachschule

Erstmalig veranstaltet die Eichenbachschule Eggebek in Zusammenarbeit mit dem HGV Langstedt-Eggebek eine Berufsmesse. Am Donnerstag, den 18.09.2014, 18:30 Uhr können sich die Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 8-10 in den Räumlichkeiten der Eichenbachschule Informationen aus erster Hand von ortsansässigen Betrieben einholen. Ziel der Veranstaltung ist die frühe und sehr direkte Zusammenführung von Schülern und

potenziellen Arbeitgebern. Hierbei sollen die Schüler Informationen zu den Aufgabenbereichen und Tätigkeiten der einzelnen Berufe und Berufsfelder erhalten. Interesse und Motivation für die Zeit nach der Schule sollen geweckt werden, um so einen frühzeitigen Eindruck zu erlangen, was später in der Berufswelt auf die Schüler wartet. Folgende Betriebe nehmen an der Messe teil:

Amt Eggebek, Provinzial Versicherun-

gen, Heizung und Sanitär Hand, Pulverlack Matzen, Fleischerei Neuwerk, Friseur Salon Schmidt, Team Baucenter, DRK-Ortsverband (Pflege/Rettungsdienst) sowie die Agentur für Arbeit. Eingeladen sind alle Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern. Gewerbetreibende, die Interesse haben sich und ihre Berufe vorzustellen, können sich noch bei Herrn Laß (Eichenbachschule) unter Tel. 04609-372 melden oder E-Mail: eichenbachschule.eggebek@schule.landsh.de



Tanzschule
Das Team tanzen!
 Das Schönste was Füße tun können ist.
CRASHKURSE
 im Landgasthof Tarp

Salsa
So. 14.09.14 (Fortgeschrittene)
 10:00-13:00 und
 13:30-16:30 Uhr

West Coast Swing
Fr. 12.09.14
 15:30-17:00 Uhr (Anfänger)
 18:00-21:00 Uhr (Fortgeschrittene)

Discofox
Sa. 13.09.14 (Fortgeschrittene)
 10-13 und 13:30-16:30 Uhr

**Weitere
 Crashkurse
 - auch für Anfänger -
 ab September in
 Vorbereitung!**

Infos: Tel. 04609 · 953499 · www.tanzschule-dasteam.de

Kinder brauchen Familie,
damit sie neugierig bleiben.

**SOS
 Kinderdorf e.V.**
 www.sos-kinderdorf.de

**Ingrid's
 Atelier**

- Kindergeburtstage
- Filzworkshops für Kinder & Erwachsene
- Mutter-Kind Filzkurse
- Kinderkunstkurse
- Malkurse • Nähkurse

Ich freue mich auf Euch!
 Ingrid Råsta-Thomsen
 04638-89 7377 in Oeversee

www.filzatelieroeversee.de

Der erste Jahrgang mit Realschulabschluss und Hauptschulabschluss an der Eichenbachschule

Der 3. August war ein sehr bedeutender Tag in der Regionalschule Eggebek. Nach einigen Jahrzehnten als Grund- und Hauptschule ist das neue Ziel erreicht – unter den diesjährigen Abschlussklassen wurden die erste Realschulklasse aus der Eichenbachschule feierlich mit dem Realschulabschluss verabschiedet. Insgesamt verlassen 53 Schülerinnen und Schüler die Schule in den Abschlussklassen 9 und 10 mit dem Haupt- und Realschulabschluss. Eine so hohe Zahl von Abschlusschülern hat es in der Schule Eggebek bisher noch nie gegeben!

Nach Einzug der zu ehrenden Schüler in die festlich geschmückte Turnhalle betonten alle Redner in ihren Festreden nochmals die Bedeutung der erfolgreichen Abschlüsse in den neu organisierten Bildungsgängen.

Eine kurzweilige Fotonachlese mit entsprechenden musikalischen Hits zur winterlichen Abschlussfahrt der 9. Klassen sowie Tänze der schulischen Line dance-Gruppe untermalten die feierliche Abschlussveranstaltung. Stellvertretend für alle beteiligten Lehrkräfte erinnerten Herr Simon und Herr Klarmann an die vergangenen Schuljahre und wünschten den nun „ehemaligen Schülern“ einen erfolgreichen zukünftigen Lebensweg.

Nach Überreichung der Abschlusszeugnisse durch die Klassenlehrer rundeten Ehrungen der Jahrgangsbesten sowie ein Fotobuch als persönliches Abschiedsgeschenk der Eltern für jeden Schüler die harmonische Veranstaltung ab.

Im Anschluss an den offiziellen Teil in der Eichenbachschule fand der Abend seine Fortsetzung bei einem durch die Elternvertretung organisierten Abschlussball in der Gastwirtschaft Thomsen. Der wunderbare Abschiedstag hatte bereits am Morgen mit dem traditionellen Abschiedskreis mit allen Schülerinnen und Schülern der Eichenbachschule seinen Anfang genommen. Im Laufe des Tages bedankten sich alle beteiligten Gruppen für die in den Jahren zuvor erfahrenen abwechslungsreichen und erinnerungsreichen Schuljahre, wobei emotionale Regungen die Besonderheit des Tages deutlich werden ließen.



Klasse R10: Jonas Abel, Lars Andresen, Art Asmushen, Marc-Oliver Börner, Annabell Bruhn, Phillip Frey, Kerstin Hansen, Marieke Hansen, Shaline Hermann, Lara Katharina Horstmann, Larissa-Catarina Kahrs, Leon Krefft, Kim Kresten Petersen, Lasse Schöwing, Mauritz Schultz, Patrick van den Bosch, Maximilian Vollbrecht, Mark von Feilitzsch, Rasmus Wöhlk



Klassen H9: Kevin Bitschkus, Daniel Braack, Kristina Gordeev, Katharina Gorny, Hannah Dorothea Gresch, Lennart Hartrumpf, Sarah-Christin Heuer, Jasmin Heuer, Lydia Hilje, Michaela Immler, Domenik Janzen, Pascal Koch, Sören Lassen, Nils Lukas, Lennart Möller, Bjarne-Frank Nanninga, Nadine Nitt, Marcel Nuck, Laura Anna Pabich, Mathies Petersen, Pia Christin Petersen, Nick Petersen, Lena Pflüger, Emmely Katharina Roloff, Maylin Schmidt, Joyce Schröder, York Lion Schucher, Chiara Springstubbe, Kaja Stach, Michel Timmsen, Tjark Timmsen, Kevin Voigt, Martin Weierski, Jacqueline Zarowna

Fotos: Kirsten Brogmus

Dauer
SALE in Tarp!

... mit nochmals herabgesetzten
Niedrigpreisen!

Ein Besuch lohnt sich immer!!!

Unsere Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 10–13 und 14–18 Uhr

Mi 10–13 Uhr, Sa geschlossen

WWW.MODEMAXHANSEN.DE



- Wolle
- Handarbeitsbedarf
- Kurzwaren

Öffnungszeiten:

Mo, Die, Do, Frei:

9:00-12:00, 15:00-18:00

Sa: 09:00-12:00

Knäulchen

Funkland 11

24852 Langstedt

☎ 04609 9526145

www.knäulchen.de

Sonderangebot August 2014

Sun City (& protect)/ Boston Sun

Mützensgarne mit Baumwolle

50% Ermäßigung

solange Vorrat reicht

Schwimmmeisterschaft der Grundschulen

„Was ist das für ein schönes Bad“, darüber waren sich alle Schüler und auch die Lehrer einig. Im Freizeitbad Tarp fand die diesjährige Kreismeisterschaft der Grundschulen im Schwimmen statt, mit dabei die Schulen aus Böklund, Eggebek, Glücksburg, Harrislee, Jörl, Munkbrarup, Schaalby, Tarp und Treia. Es wurde je 25 Meter Freistil und Brustschwimmen sowie Streckentauchen gewertet. Den Höhepunkt brachte die Pendelstaffel quer durch das Bad, weil die Anfeuerung genau so anstrengend wie der Schwimmwettkampf war.

Ausrichter war die Alexander-Behm-Schule Tarp, für die der Schulsportbeauftragte Lehrer Björn Voß die eigentlich schon entlassenen Zehntklässler als Starter, Zeitnehmer und als Kampfgericht freiwillig „nachverpflichtet“ hatte. Der Kreisschulsportbeauftragte Stefan Böhme freute sich über die große Teilnehmerzahl, über „einen ganz tollen Wettkampf“ und auch über das in diesen Stunden super Wetter.

Besondere Leistungen brachten Morten Macke von der Schule am Kegelberg Glücksburg, der 30 Meter weit tauchte. Hanna Nielsen von der Boy-Lornsen-



Auf der Tribüne die Schüler nach dem Wettkampf

Schule Südangeln schaffte 27 Meter unter Wasser, für Viertklässler im Alter von 10 Jahren schon „ganz ordentlich“. Über 25 Meter Freistil waren Momme Beck mit 19:91 Sekunden und Leonie Petersen in 19:35 Sekunden, beide Boy-Lornsen-Schule Südangeln, am schnellsten. Im Brustschwimmen schaffte Ben Rohwer, Grundschule Munkbrarup, die 25 Meter in 23.72 Sekunden, Leonie Petersen von der Boy-Lornsen-Schule Südangeln benötigte 23.06 Sekunden.

Platzierungen Schwimmwettkampf:

1. Boy-Lornsen-Schule Südangeln 360 Pkt.
2. Grundschule Munkbrarup 352 Pkt.

3. Grundschule Eggebek 330 Pkt.
4. Schule am Kegelberg Glücksburg 329 Pkt.
5. Zentralschule Harrislee
6. Alexander-Behm-Schule Tarp 294 Pkt.
7. Grundschule Jörl 251 Pkt.
8. Auenwaldgrundschule Böklund 225 Pkt.

Pendelstaffel:

1. Grundschule Munkbrarup
2. Boy-Lornsen-Schule Südangeln
3. Eichenbachschule Eggebek
4. Alexander-Behm-Schule Tarp
5. Schule am Kegelberg Glücksburg
6. Zentralschule Harrislee
7. Grundschule Jörl
8. Auenwaldgrundschule Böklund

WIR für die Jugend

JUGENDTREFF JÖRL - ALLES ANDERE ALS LANGWEILIG!!!

Öffnungszeiten Jörl: Montags 15:00 bis 17:45 Uhr 6-10 Jahre
Dienstags 14:15 bis 16:15 Uhr 3-6 Jahre - alle mit Tanja Jürgens
Neu: Mittwochs 16:00 bis 17:45 Uhr 10-13 Jahre und mittwochs 18:00 – 21:30 Uhr ab 14 Jahre mit Kay Schiefelbein

JUGENDTREFF JERRISHOE

Sommerferien 2014

Ab Mittwoch, dem 30. Juli ist das JUZ wie gewohnt ab 14.30 Uhr (Mittwoch, Donnerstag und Freitag) für euch geöffnet.

Geplante Aktivitäten sind wetterabhängig. Laßt euch überraschen und schaut doch einfach mal rein. Eure Marion

JUGENDZENTRUM WANDERUP

Öffnungszeiten

Montags: 16:00-18:00 Jungengruppe
18:00-20:00 Jugendliche
Dienstags: 15:00-17:00 Mädchentreff
17:00-20:00 Jugendcafé
Mittwochs: 15:00-17:00 10-12 Jahre
17:00-19:00 Jugendliche
Donnerstags: 15:00-18:00 ab 10 Jahre
Info: Jugendzentrum Wanderup, Tarper Str.17,
Tel.: 04606/1276, Garnet Oldenbürger

JUKIDZ EGGEBEK-LANGSTEDT

Montag: 15:30 - 18:30 Uhr für Grundschüler der Abenteuergarten mit Karin, Matthias, Kevin oder Olli

Dienstag: 15:30 - 20:00 Uhr - Grundschüler können bis 18:00 Uhr bleiben, alle ab der fünften Klasse auch länger mit Olli und Karin

Mittwoch: 15:30 - 20:00 Uhr für alle ab der fünften Klasse mit Matthias und Kevin

Sonntag: 14:30 - 17:00 für 3-6-Jährige mit Aylysa,

Freitag finden Aktionstage statt, informiert euch unter www.facebook.com/Jukidz



Gemeinden Eggebek / Langstedt

- Sa.-Sa. 26.07.-02.08. Konficamp in Lütjensee
 Mo. 04.08. 19:30 Uhr SSF, Grillabend
 Sa. 09.08. 09:00-11:30 Uhr Freiwillige Feuerwehr Langstedt, Feuerlöscher prüfen, Feuerwehrgerätehaus
 Sa. 09.08. 18:00 Uhr Freiwillige Feuerwehr Langstedt, Grillen für Jedermann, Bürgerhaus
 Mi. 13.08. Club der Älteren Generation, Janneby
 Mi. 13.08. 19:30 Uhr Preisdoppelkopf, Gasthof Thomsen
 Fr.-So. 13.-15.08. Reiterverein, Turnier
 Mi. 20.08. LandFrauen, Swingolf in Hüllerup
 Mi. 20.08. 17:30 Uhr DRK, „Abendwanderung“ in Bredstedt
 Mi. 27.08. 19:30 Uhr Gemeindevertretersitzung Gemeinde Eggebek
 Mi. 27.08. 19:30 Uhr Preisdoppelkopf, Gasthof Thomsen
 Sa.-Di. 30.08.-02.09. DRK, Busreise Insel Rügen
 Mo. 01.09. SSF, Mitgliedertreffen
 Di.-Do. 02.-04.09. Schützenverein Eggebek, Pokalschießen

Gemeinden aus dem Jörler Raum

- Sa./So. 02./03.08. 08:00 Uhr Reitturnier RV Sollerup-Hünning
 So. 03.08. 13:30 Uhr LandFrauen, Radtour entlang des Windweges zu Thomsens Biogasanlage, Abfahrt von der Schule Kleinjör

- Mo. 04.08. 14:30-17:30 Uhr DRK, Kartenspielen, Janneby/Süderhackstedt
 Mi. 06.08. 15:00-17:00 Uhr DRK, Klöönschnack-Nachmittag, MarktTreff Kleinjör
 Di. 12.08. 16:00 Uhr Geführte Fahrradtour
 Mi. 20.08. 17:30 Uhr DRK, „Abendwanderung“ in Bredstedt
 Do. 21.08. 15:00-18:00 Uhr DRK, Kartenspielen, Jörl, MarktTreff Kleinjör
 So. 24.08. 09:30 Uhr Freiw. Feuerwehr Sollerup, Fahrradrallye, Start: Schule Kleinjör
 Mi. 27.08. Einschulung Grundschule Kleinjör
 Mo. 01.09. 14:30-17:30 Uhr DRK, Kartenspielen, Janneby/Süderhackstedt
 Mi. 03.09. 15:00-17:00 Uhr DRK, Klöönschnack-Nachmittag, MarktTreff Kleinjör

Gemeinde Jerrishoe

- So. 17.08. 10:00 Uhr Modellflug-Club Tarp, Flugtag, Modellflugplatz Jerrishoe
 Mi. 20.08. siehe Aushang Landfrauenverein, Swin Golf in Hüllerup
 So. 31.08. 11:00 Uhr Kinderfest der Gemeinde und Vereine, Bolzplatz

Gemeinde Wanderup

- Mi. 13.08. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung
 Sa. 23.08. 09:00 Uhr TSV, 7. Triathlon, Badesee
 Mi. 27.08. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung
 Mi. 27.08. DRK, Blutspenden, Haus der Begegnung
 Sa. 30.08. Freiwillige Feuerwehr, Ausflug mit Partner
 Fr.-So. 29.-31.08. HSG Tarp-Wanderup, „Eulencup“

Aus der Region

Azubis werben Azubis

Regionale Ausbildungsmessen am 18. September in Satrup und am 25. September in Handewitt

Immer mehr Betriebe können ihre Ausbildungsplätze nicht besetzen und fragen sich, wie sie für Bewerber attraktiver werden können. Erneut wurde in Schleswig-Holstein im vergangenen Jahr eine rückläufige Anzahl von Ausbildungsverträgen gezählt. Der Handlungsdruck wird vor allem für kleine und mittlere Betriebe immer größer.

Die regionale Wirtschaft reagiert auf diese Situation und veranstaltet in Kooperation mit der WiREG wieder zwei Ausbildungsmessen „Azubis werben Azubis“, die am 18. September in Satrup und am 25. September in Handewitt stattfinden. Die Veranstaltungen führen Schüler und Schülerinnen mit potenziellen Ausbildungsbetrieben zusammen.

In Satrup findet die Veranstaltung bereits zum vierten Mal statt. Dieses Mal beteiligen sich rund 25 regionale Unternehmen – die meisten mit kaufmännischen oder gewerblich-technischen Ausbildungsangeboten. Weitere Bildungsmöglichkeiten

stellen unter anderem die Beruflichen Schulen vor.

In der Sporthalle der Gemeinschaftsschule Handewitt stehen Ausstellungsflächen für rund 30 Unternehmen und Institutionen zur Verfügung. Die Messe wird für 400 Schüler der Klassen acht bis zwölf der Handewitter Gemeinschaftsschule angeboten, die sich in der Berufsorientierung befinden und sich über Berufe, Praktika und Ausbildungsplätze informieren wollen.

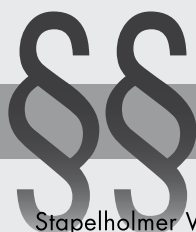
Das Interesse an diesem Beratungsangebot vor Ort ist stets groß und wird von den Lehrern vorbereitet und organisiert. Im Studentakt besuchen die einzelnen Jahrgänge der Abschlussklassen die Messe. Die Veranstaltungen richten sich hauptsächlich an die jeweiligen Schülerinnen und Schüler, sind aber auch für alle anderen Interessierten geöffnet.

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft WiREG wirbt Unternehmen aus der Region als Aussteller und kümmert sich um

die Organisation der Messen. „Wir unterstützen gerne diese regionale Initiative des Satruper Innovationskreises als Maßnahme gegen den auch bei uns drohenden Fachkräftemangel“, betont Dr. Olaf Krüger, Geschäftsführer der WiREG.

Wie der Titel „Azubis werben Azubis“ vermuten lässt, stehen die Auszubildenden der beteiligten Unternehmen selbst Rede und Antwort und informieren die Schülerinnen und Schüler aus erster Hand über Details und Inhalte verschiedener Lehrberufe sowie den betrieblichen Ablauf. Typische Fragen können so unmittelbar geklärt werden: Welchen Beruf kann man in der näheren Umgebung erlernen? Wo befindet sich die Berufsschule? Kann man den Betrieb vorher kennenlernen? Gibt es die Möglichkeit für ein Praktikum? Wer könnte solche Fragen besser beantworten als diejenigen, die vor kurzer Zeit ebenfalls nach einem Ausbildungsplatz gesucht haben? Hilfe bei der Beratung bekommen die Azubis von ihren Chefs und Ausbildungsleitern, die ebenfalls auf der Messe anwesend sein werden.

Ansprechpartner bei der WiREG: Stephan Jung, Fon 0461 99 92 245, jung@wireg.de



MARTINA HENNINGSSEN
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

JANINE JESSEN
RECHTSANWÄLTIN

Familienrecht · Mietrecht · Forderungseinzug
Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

KLAUS D. HUSMANN
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht
Medizin- u. Pflegerecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2 10 83 60 · Telefax 04638-2 10 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

15 Jahre Notruf von „Bikers Helpline“

365 Tage, 24 Stunden Seelsorge unter 0180 44 33 333.

Am 1.7.1999 wurde dieser einzigartige Notruf freigeschaltet und seitdem leisten motorradbegeisterte Seelsorgerinnen und Seelsorger Dienst rund um die Uhr. Nach 15 Jahren sind das sieben Millionen und achthundertvierundachtzigtausend Minuten am Telefon (als Zahl: 7.884.000). Dazu kommen noch unzählige Gespräche in der Geschäftsstelle, an den vielen Infoständen oder bei den Biker-Treffen.

„Bikers Helpline“ ist ein Notruf für Motorradfahrer, der rund um die Uhr unter der Telefonnummer 0180- 443 33 33 oder 0180-HELPLINE erreichbar ist. Ein Seelsorgeteam steht den Hilfesuchenden mit Rat und Tat zur Seite. „Bikers Helpline“ ist ein eingetragener Verein (e.V.), bundesweit mit den Motorradfahrer-Seelsorgern vernetzt und arbeitet rein ehrenamtlich. Seit 1998 leitet der Hamburger Motorradpastor Holger Janke dieses diakonische Projekt. Der Notruf steht unter der Schirmherrschaft des mehrfachen Deutschen Meisters im Endurosport Bert von Zitzewitz (BvZ).

Neben dem Notruf rund um die Uhr be-

gleitet Bikers Helpline auch Trauernde in speziellen Seminaren und auf besonderen Reisen. Krankenhausbesuche werden durch das bundesweite Seelsorgetzwerk oder die Krankenhauseelsorge gewährleistet. Selbst Pannenhilfen werden im Zusammenwirken mit dem Gesamtverband der Deutschen Versicherer (GDV) organisiert. Die Geschäftsstelle hat für alles ein offenes Ohr; vom Sicherheitstraining bis zur Oldtimer-Ersatzteilversorgung wurde schon alles vermittelt. Verschiedene Aufkleber werben präventiv für einen achtsamen Fahrstil. Ausführliche Informationen unter www.bikershelpline.de oder beim Klöönschnack mit der Geschäftsstelle.

Unterwegs im Namen des Herrn

Einmal im Monat am Samstag treffen sich christliche Motorradfahrer. Kaffee, Klöönschnack, Gebet und gemeinsam unterwegs sein. Weitere Informationen findet Ihr unter Kirchengemeinde Eggebek-Jörl oder ruft mich einfach an: 04609-1545, Pastorin Susanne Schildt

Farben des Lichts

Farbintensive Fotografien von schmelzenden Glasmassen

Der bis zuletzt in Sörup lebende Künstler Heinrich Klang beschäftigte sich über 30 Jahre mit dem Material Glas.

Er war fasziniert von seiner Transparenz und Farbe, setzte es der Hitze aus und schuf beeindruckende Motive die er über die Fotografie sichtbar werden ließ. Heinrich Klang ist im Februar dieses Jahres verstorben.

Vom 3. August bis zum 10. September 2014 zeigt der Treene Kunstring e.V. Tarp eine umfangreiche Ausstellung seines Schaffens in der Seniorenresidenz Tarp, Wanderuper Str. 21.

Zur Vernissage am Sonntag, 3. August 2014 um 16.00 Uhr sind alle herzlich eingeladen. Die einführenden Worte zum Werk von Heinrich Klang hält Udo Brandhorst und Natalie Ingwersen wird

die Veranstaltung auf ihrer Harfe musikalisch, feinfühlig begleiten.

Außerhalb dieser Veranstaltung sind die Bilder täglich in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der Seniorenresidenz zu sehen.



Magister Treppe
ARNKIELPARK

Führungen im Monat Aug. 2014

Freitag, den 01. August um 17.00 Uhr mit Anneliese Köppen

Sonnabend, den 09. August 10.30 Uhr mit Katja Ketelsen

Freitag, den 15. August um 17.00 Uhr mit Arnold Rossen

Sonnabend, den 23. August um 10.30 Uhr mit Elke Möwert-Hoffmann

Freitag, den 29. August um 17.00 Uhr mit Hans Petersen

Gruppenführungen können jederzeit bei Uwe Ketelsen unter Tel. 04602-403 angemeldet werden.

500 € für die Sporttasche

Nachdem unsere Bauchtanzgruppe auf die Aktion „Asche für die Sporttasche“ der Nord-Ostsee-Sparkasse aufmerksam wurde, erklärte sich Maxi Friebus bereit, unseren Verein in wenigen Worten darzustellen und uns bei diesem Wettbewerb anzumelden.

Immerhin hatten weitere 74 Vereine dieselbe Idee einer Teilnahme, von denen nur die ersten 20 Geldgewinne erhalten sollten. Dank unseres engagierten Einsatzes hatten wir bereits nach wenigen Tagen Platz 38 erreicht. Es fehlten aber noch immer Stimmen zum Erreichen der geldbringenden Plätze, so dass unsere 1. Vorsitzende Tanja Püschel mit ihrer Familie auf Stimmenfang ging. Quasi im Schlusssprint erreichte das TSZ am vorletzten Tag Platz 20, der dann auch bis zum Ende der Aktion nicht mehr abgegeben wurde. Damit sicherte sich der Verein 500 € als Gewinn, der zweckgebunden ausgegeben werden soll. Wir sagen Danke an alle, die uns ihre Stimme gegeben haben und selbstverständlich auch an die Nord-Ostsee Sparkasse!

Nach den großen Sommerferien geht es mit Bokwa® weiter, dem neuen Fitness-tanz aus den USA, immer dienstags von 20.00 – 21.00 Uhr

Es werden noch Mittänzer gesucht, denn je größer die Gruppe ist, umso mehr Spaß kommt auf.



GEBR. VOLLBRECHT
GmbH

Dachdeckerei · Klempnerei
Fassadenbau · Solaranlagen

Gravenstein 1 Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50
24852 Eggebek Telefax 0 46 09 / 12 24

www.gebr-vollbrecht.de

ERWIN JESSEN

Estriche aller Art

Ausführung sämtlicher
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjörl · 24992 Jörl · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«



Schauen Sie für weitere Informationen auch auf unsere Internetseite: www.tanzen-in-tarp.de oder www.tsz-tarp.de.



Die 1. Vorsitzende, Frau Tanja Püschel, bei der Preisverleihung

Veranstaltungshinweis

des Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V. für August 2014
Märchenhafte Erlebnisse in den Fröruper Bergen!

Am Freitag, den 22. August lauschen Familien wieder Geschichten von Zwergen, Feen, Hexen und anderen Wesen bei einer Wanderung durch den Wald mit den beiden Märchenerzählerinnen Sabine Kahlert-Silzle & Anjela Vogel, 16.00 - 17.30 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Kiesgrube, Frörupsand. Die Führung ist kostenfrei (eine kleine Spende ist gerne willkommen!), eine Anmeldung ist nicht notwendig. Hinweise zu weiteren Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Homepage www.oberetreenelandschaft.de unter „Aktuelles“.

Neues von der Tierauffangstation in Hüllerup!

In der Tierauffangstation von Ruth und Franz Muschalla in Hüllerup herrscht zurzeit Hochsaison. Zahlreiche kleine Tiere finden hier eine neue Bleibe und vor allem Hilfe. „Es macht mir so viel Freude – das ist mein Leben“, meint die 80-Jährige, „ich bin glücklich mit meinen „Kindern“, vor allem, wenn ich sehe, wie sie gesund werden und wieder frei sein können. Schon morgens ganz früh kommt sie mit der Flasche zu den kleinen Schützlingen wie Eichhörnchen und zwei Rehkitten. Die beiden Kleinen wurden ihr gebracht,



Drei kleine Eulen in der Voliere

nachdem die Ricke sie gerade gesetzt hatte und wahrscheinlich der Mähmaschine im Stiftungsland Gelting zum Opfer fiel. Zunächst wurden sie mit Biestmilch gefüttert, die Ruth Muschalla von einem Bauern erhielt. Inzwischen springen die Zwillinge fröhlich im Gehege umher, von

Damtier, Sikahirsch und Reh betreut, und trinken eifrig die Milchflaschen leer.

Drei kleine Waldkäuze, nur mit einem leichten Daunenkleid versehen, waren wohl von ihren Eltern aus Nahrungsmangel aus dem Nest geworfen worden. Mit Hilfe von kleingeschnittenem Kükenfutter sitzen sie jetzt zufrieden auf der Stange in der Voliere. Ein ähnliches Schicksal hatte ein kleiner Buntspecht, der auf der Erde auch von den Eltern nicht mehr gefüttert wurde und völlig entkräftet in der Tierauffangstation landete.

Gleich nebenan klettert ein Babyeichhörnchen, von Spaziergängern in Sieverstedt aufgesammelt, munter umher oder kuschelt sich im warmen Heu. Es ist sehr niedlich anzusehen, wie es inzwischen selber die Flasche in die Pfoten nimmt, die es noch täglich neben kleinen Fettballen, Hasel- und Walnüssen erhält.

Auch der kleine Buntspecht wurde drinnen im Käfig mit reinem Eifutter gefüttert. Jetzt bekommt er draußen in der Voliere Nüsse, Äpfel und Maden, während die fast verhungerte kleine Dohle nebenan Fleischbrocken aus Dosenhundefutter erhält. Das sind nur einige der neuen Pfleglinge, die alle gefüttert und mit Wasser aus dem Teich versorgt werden.

„Das ist meine Lebensaufgabe, den Tieren zu helfen, und ich bin mit Freuden dabei. Es macht mir nichts aus, früh aufzustehen und die Nachtruhe zu opfern, wenn mal mitten in der Nacht die Polizei ein verunfalltes Tier bringt“, meint Ruth Muschalla. Allein über 60 Rehkitze haben wir in 50 Jahren groß gezogen und ausgewildert, so das Fazit von Franz Muschalla, obwohl sie bei ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit vor allem auf Sach- und Geldspenden angewiesen sind.

Die Tierauffangstation ist offen für kleine und große Besucher. Sie lassen sich die Besonderheiten der Pfleglinge erklären, hören den sprechenden Papageien zu und freuen sich über das Froschkonzert der Kröten, der Wasser- und Grasfrösche im nahegelegenen Teich.

Baumpflege-Lamp
Problemfällung
Kronenpflege
Baumstumpf fräsen
Schredderarbeiten

Gerhard Lamp · Seeblick 2 · 24860 Klappholz · Tel. 04603/1551
 Mobil 0173/2116951 · baumpflege-lamp@t-online.de

Damen- und Herrensalon

Schmidt
 Termine nach Vereinbarung

Treenering 56 · 24852 Eggebek
 Tel. 0 46 09 / 3 51

AktivRegionen beschreiten neue Wege

Erste gemeinsame Vorstandssitzung im Rahmen der Strategieerstellung

Für die Vorstände der AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland galt es, wichtige Entscheidungen für die kommende EU-Förderperiode zu fällen. Beide Vorstände tagten jetzt gemeinsam im Stapelholm-Huus und tauschten anschließend in entspannter Atmosphäre Ideen für Projekte und überregionale Kooperationen aus – in Schleswig-Holstein ein Novum.

Die Vorgabe des Ministeriums für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume (MELUR) ist klar: Für die Förderperiode 2014-2020 ist mehr Kooperation zwischen den Regionen gewünscht. In diesem Sinne luden beide AktivRegionen jetzt zur gemeinsamen Vorstandssitzung ein. Dieses Vorgehen ist neu: Während sich die Regionalmanager der Schleswig-Holsteinischen AktivRegionen regelmäßig austauschen, blieben die Vorstände bislang unter sich. Für letztere ergab sich jetzt eine gute Gelegenheit, die Pendanten aus der Nachbarregion kennen zu lernen sowie Ansätze und Ideen für eine Zusammenarbeit zu finden.

Auf der Tagesordnung der AktivRegion Eider-Treene-Sorge standen neben den Förderzielen und -quoten die Varianten möglicher Projektträgerschaften. Neben öffentlichen Trägern will die AktivRegion verstärkt private Träger unterstützen. Auch Wirtschaftsbetriebe können profitieren – für sie wird es eine eigene Förderquote geben. Eine Besonderheit winkt bei Kooperationsprojekten zwischen AktivRegionen: Hier können zusätzliche Gelder akquiriert werden. Bedingung für die Projektförderung sind in jedem Fall eine positive Bewertung durch den Vorstand der AktivRegion und der Bewilligungsbescheid vom Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume (LLUR). Außerdem ist nach wie vor eine Kofinanzierung von Land und Kommunen erforderlich.

Im Vergleich zur auslaufenden Förderperiode tragen die AktivRegionen in der kommenden eine wesentlich größere Verantwortung. Im Gegenzug erhalten sie aber auch mehr Gestaltungsspielraum. Die Regionen legen ihre Förderschwer-

punkte, -quoten und -ziele für die kommenden Jahre selbst fest. Daraus ergibt sich jeweils ein von den regionalen Besonderheiten geprägtes Profil. Die Bedeutung der Entwicklung einer tragfähigen IES reicht aber noch weiter: Die Strategie ist gleichzeitig die Grundlage für die maßgebliche Anerkennung als AktivRegion durch das Ministerium. Sie muss bis zum 30. September eingereicht werden.

Mit der gemeinsamen Vorstandssitzung machten beide Vorstände klar, dass sie mit Nachdruck daran arbeiten, wieder als AktivRegion anerkannt zu werden. Sie nehmen die Forderung des Landesamtes nach mehr Kooperation ernst – die Vernetzung soll weiter ausgebaut werden, die lockere Vorabstimmung ab 2015 in konkrete Projekte münden.

Zweiter Kanutag der Flusslandschaft ETS

Vielfältiges Programm lockt Wasserbegeisterte an die Treene

Die Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge präsentiert zum zweiten Mal den Kanutag. Am Sonnabend, 23. August 2014, 11 bis 17 Uhr wird sich die Naturbadestelle in Schwabstedt an der Treene in eine bunte Meile mit Informationen und Aktionen rund um das Thema Kanufahren und Wassersport verwandeln.

Das Angebot des Erlebnistages richtet sich an die ganze Familie: Touristiker und Kanuanbieter aus der Region versorgen die Besucher an ihren Ständen mit Informationen, während die Kleinen baden, auf der Hüpfburg toben oder sich beim Kinderschminken in Fabelwesen verwandeln

lassen. Ihre Kraft und Koordination können Besucher bereits an Land beweisen, etwa am Ruderergometer der Friedrichstädter Rudergesellschaft e.V. Wer lieber zuschaut, kommt auch auf seine Kosten: Spannende Vorführungen zu Lande und zu Wasser zeigt neben der DLRG Schwabstedt unter anderem Kanu-Freestyler Klaus Hopp in seinem Kanadier.

Natürlich gibt es für die Besucher wieder die Möglichkeit, kostenlos ins Kanu zu steigen und die nahe Treenelandschaft auf dem Wasser zu erkunden. Anfänger können dabei auf die Erfahrung des Landeskanuverbands SH setzen und erste Techniken wie das richtige Einsteigen und sauberes Paddeln schnell erlernen. Wer schon länger nicht mehr am Ruder saß, kann sein Wissen bei angebotenen Workshops auffrischen oder gleich Spezialtricks der Profis lernen.

Eine junge und beliebte Sportart können Mutige mit den Stand-Up-Paddle-Boards des SUP-Clubs Hamburg ausprobieren. Paddel in die Hand, rauf aufs Surfbrett! Ist doch eigentlich ganz einfach – oder? Eine weitere wenig bekannte Fortbewegungsart auf dem Wasser will Jesper Steffen, Betreuer des Rantrumer Jugendzentrums, zeigen: Mit ausschließlich aus Papier und Pappe gebauten Booten werden Kinder und Jugendliche des Kirchspiels Schwabstedt am Kanutag Wettrennen fahren.

Für das leibliche Wohl der Kanutag-Gäste sorgt die örtliche Gastronomie mit leckeren Angeboten wie Matjesbrötchen und Bremern. Aber nicht nur der Imbiss an der Badestelle und der Schwimmbad-Kiosk bieten Speisen und Getränke an, auch die anliegenden Restaurants, wie das Hotel zur Treene, haben geöffnet.

Veranstalter ist die Eider-Treene-Sorge GmbH. Der Eintritt ist an diesem Tag frei.



 **Party-Service** Lad Di dat smacqau!
HATESAUL
** Heiko's Spezialplatte! Satt! **
Putenfilet, Kasseler, Roastbeef (3 Sorten)
3 Salate, Remo, Brötchen o. Bratkartoffeln ab 7,10
24963 Jerrishoe · Tel. 04638/89590 · www.hatesaul.de · Prospekt anfordern!!!

Es ist genug **Brot**
für alle da **für die Welt**
www.brot-fuer-die-welt.de
... wenn wir miteinander teilen
Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50

25 Jahre P.O.E. Wanderup Jubiläumsparty

Im Norden von Schleswig-Holstein kennt sie jeder, eine der größten und bestbesuchten Kultpartys zwischen Flensburg und Husum – die P.O.E. in Wanderup. In diesem Jahr feiert die Zeltfestveranstaltung unter dem Titel „25 Jahre P.O.E. Wanderup“ ihren Geburtstag an zwei Samstagen im Juli und August. Wieder haben sich die Veranstalter etwas Besonderes für die Kultparty einfallen lassen. Am Samstag, 26. Juli wurde die Jubiläumsparty mit langjährigen P.O.E.-Größen wie Mr. B, DJ Chaos Basti, DJ Manni und Torge eingeläutet. Auf die Kultparty folgt am Wochenende drauf ein Musik-Event, welches es so noch nie gegeben hat. Am Samstag, 02. August geht der Partymarathon mit den Live-Bands „Tin Lizzy“, „Illegal 2001“ und „Scotch on the Rocks“ aus der Region in die finale Runde.

Begonnen hat alles vor genau 25 Jahren auf einer Koppel in der Grünberger Nachbarschaft unter dem Motto „Buddel-Party!“. Torsten Honnens, Klaus Aye und Rüdiger Andresen hatten mit ihren besten Freunden zu einer Geburtstagfeier eingeladen. So kamen statt geplanten 150 bereits rund 300 Gäste zu der Open-Air-Party und feierten ausgelassen zusammen unter freiem Himmel.

Die Idee zur P.O.E. war geboren! Die Freunde veranstalteten nun einmal im Jahr die Sommer-P.O.E. im privaten Rahmen. Doch mit steigendem Erfolg und Bekanntheitsgrad wuchsen auch die Besucherzahlen rasant. „Das Gelände und die Parkflächen wurden schnell zu klein. Dadurch kam auch der ganze Verkehr in Wanderup schnell zum Erliegen. Bis Mitte der 90er Jahre hatte die Veranstaltung eine anmeldepflichtige Größe erreicht, sodass Zäune aufgestellt, Security engagiert und Eintritt verlangt werden musste. So entstand die heutige Andresen, Aye, Honnens GbR. Ein

größeres und ideales Gelände mit guten Parkmöglichkeiten konnte schnell auf der gegenüberliegenden Straßenseite in Grünberg gefunden werden, wo die P.O.E. noch heute stattfindet. Andere Veranstaltungen wurden in Wanderup initiiert. Damit gaben sich die Veranstalter jedoch nicht zufrieden und planten weitere P.O.E.-Veranstaltungen in Nachbargemeinden wie Kleinsolt, Barderup oder auch Eggebek. Zusätzlich fand in Sollerup-Mühle jährlich 2003 bis 2007 eine Beach-Party statt.

„Darüber hinaus sind wir sehr froh darüber, dass wir über die Jahre hinweg so tolle Unterstützung von der Gemeinde Wanderup, der Kreisverwaltung, dem Deutschen Roten Kreuz, der Polizei sowie der Ordnungsbehörde Eggebek erhalten haben. Hier möchten wir besonders Horst Matthiesen erwähnen, der sich jetzt im verdienten Ruhestand befindet und uns vom ersten Jahr an sehr partnerschaftlich begleitet hat. Durch die konstruktive Mitarbeit sind wir zusammen gewachsen“, bedankt sich Klaus Aye bei den ansässigen Behörden.

Die nächste Partie findet am 02. August im Rahmen des Jubiläums statt. Brandneu sind hierbei die drei Musikbühnen und die Live-Bands aus der Region.

Weitere Infos im Internet unter www.p-o-e.net oder Facebook www.facebook.com/PoeWanderup. Fotos von den Festen unter www.feten-power.de



Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Eggebek ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

Britta Lund

Vermittlung Vorwerk Thermomix
24852 Langstedt
E-Mail: britta.lund@online.de

Glasklar Glas- und Gebäudereinigung,
Objektservice aller Art
Manuel Vida, Sandkoppelring 16, 24997
Wanderup, Tel. 04606/943818
Mobil: 0152/52721610
E-Mail: manuelvida@freenet.de

Musikservice Marco Frahm

Musikservice, Vermietung von Licht,
Ton- und Effekttechnik, Veranstaltungsservice
Marco Frahm, Ostertoft 1, 24997 Wanderup,
Tel.: 04606/9659500
E-Mail: info@crazy-pa.de
Internet: www.crazy-pa.de

Veranstaltungen Aug. im Seniorenwohnpark „Villa Carolath“

Tanztee 01. August, 15-17 Uhr, Speisesaal
Haus I Mitte

Bauer Heini vertellt op Platt 03. Aug.
15-17 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Damenclub 04. August von 15-17 Uhr
im Klönstübchen

Gottesdienst 06. August 15.30 im Speisesaal
Haus I Mitte

Bewegungsspiele 06. August 15-17 Uhr
im Speisesaal Haus I Mitte

Geburtstagsessen 07. Aug. 2014 von
17.30-19.00 Uhr Speisesaal Haus I Mitte

Gemütliche Runde 15. August 15-17 Uhr
im Speisesaal Haus I Mitte

Herrenclub 18. August von 15-17 Uhr
im Klönstübchen

Lotto 22. August von 15:00-17:00 Uhr im
Speisesaal Haus I Mitte

Treffen der Zeichengruppe mit Antje Nickels
23. August 15-17 Uhr im Speisesaal
Haus I Mitte

Musikalische Begleitung m. Ute Amann
28. August, 15-17 Uhr, Speisesaal Haus II
Mitte

SANITÄR
Ob Wellness, Familienbad oder Barrierefreies Bad - bei uns finden Sie garantiert jede Menge interessante Badideen, die Sie begeistern werden.

Telefon (04638) 89 44 0
www.thomsen-tarp.de **N. THOMSEN GMBH - TARP**

Vermietung

in Eggebek, Berliner Straße 5, ist ab sofort eine sanierte Wohnung im Erdgeschoss zu vermieten.

2-Zimmer-Wohnung

mit ca. 55 m² Wohnfläche.

Mietbeginn und Preise sind bei der Amtsverwaltung, Herrn Henningsen, Telefon: 04609/900-209, zu erfragen.

Danke Olaf

Tief erschüttert trauern wir um unseren langjährigen Gemeindevertreter und Feuerwehrkameraden Olaf Peltzer, der am 23. Juni 2014 durch einen tragischen Unfall verstorben ist.

Olaf kam vor über 10 Jahren in unsere Gemeinde und engagierte sich von Anfang an in der Gemeindepolitik und der örtlichen Feuerwehr. Seit 2008 war er Gemeindevertreter und seit 2007 als Gerätewart verantwortlich für die Einsatzbereitschaft des technischen Gerätes der Feuerwehr. Er war hilfsbereit, gradlinig, verlässlich und brachte sich stets aktiv ein. Für die Gemeinde und die Feuerwehr, war er eine tragende Säule und hinterlässt bei uns eine schmerzliche Lücke, die nicht so leicht zu schließen sein wird. Wir werden seinen Einsatz, seine Unterstützung und seine Hilfsbereitschaft vermissen und nehmen betroffen Abschied von einem Freund und Kameraden.

Für seine langjährige, außergewöhnlich engagierte Tätigkeit zum Wohle der Allgemeinheit danken wir ihm und werden sein Andenken in Ehren bewahren. Wir nehmen Abschied von einem besonderen Menschen, dessen besonnene, ruhige und fröhliche Art wir sehr vermissen werden.



Willy Toft

Bürgermeister der Gemeinde Eggebek

Günter Drewes

Gemeindeführer

Nachruf

Noch immer fassungslos von der schlimmen Nachricht, die uns am 23.06.2014 erreichte, mussten wir zur Kenntnis nehmen, dass unser Gemeindevertreter

Olaf Peltzer

im 51. Lebensjahr

durch einen Unglücksfall ums Leben gekommen ist. Herr Peltzer gehörte dem Gemeinderat seit 2008 an. Wir schulden ihm unser aller Dank, Respekt und Anerkennung für die geleistete Arbeit. Im Finanzausschuss hatte er stets ein waches Auge auf die Finanzen. Bei den gemeindlichen Tätigkeiten war er immer vorne mit dabei. Er zeichnete sich durch seine große Hilfsbereitschaft, Belastbarkeit, Gradlinigkeit und Verlässlichkeit aus. Wir, die Gemeinde, werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

In unseren Gedanken sind wir bei seinen Kindern und bei Elke. Wir sind dankbar, dass er sich so für die Gemeinde eingesetzt hat und werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Für die Gemeinde Eggebek
Willy Toft, Bürgermeister

Fassungslos von der Nachricht, die uns am 23.06.2014 erreichte, mussten wir zur Kenntnis nehmen, dass unser 1. Vorsitzender

Olaf Peltzer

im 51. Lebensjahr durch einen tragischen Unglücksfall ums Leben gekommen ist. Herr Peltzer stellte seine Schaffenskraft mit hohem Engagement und großer persönlicher Hingabe in den Dienst unserer guten Sache. Von 2010 an stand er unserem Ortsverband als 1. Vorsitzender vor. Immer selbstlos helfend, vorbildlich, unermüdlich vorangehend, so bleibt er uns in guter Erinnerung. Er hinterlässt eine große Lücke, wir werden ihn vermissen.

Er war uns mehr als ein 1. Vorsitzender - er war uns ein Freund.

Olaf tritt nun seine letzte Reise an. Unsere Gedanken verweilen bei seinen Kindern und bei Elke. Wir verneigen uns in Anerkennung vor seinen Leistungen und werden ihm stets ein ehrendes Andenken in unserer Mitte bewahren.

Für den CDU Ortsverband Eggebek
Willy Toft
Stellvertretender Vorsitzender



Mit großer Betroffenheit und herzlicher Anteilnahme für seine Hinterbliebenen nehmen wir Abschied von unserem Feuerwehrkameraden, Löschmeister

Olaf Peltzer

Olaf wechselte im Februar 2004 in unsere Feuerwehr und wirkte als Gerätewart verantwortlich im Vorstand mit.

Durch seinen Unfall verlieren wir einen aktiven und verlässlichen Kameraden, den wir in unserer Gemeinschaft schmerzlich vermissen werden.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Kameradinnen und Kameraden der
Freiwilligen Feuerwehr Eggebek

Der Sozialverband Deutschland e. V. OV Tarp-Jerrishoe trauert um sein Mitglied

Ina Mau

die am 05. Juli 2014 im Alter von 102 Jahren verstorben ist.

Ina Mau ist am 01.11.1957 in den damaligen Reichsbund von 1917, jetzt SoVD e. V. eingetreten und hat uns bis jetzt 57 Jahre die Treue gehalten. Sie hat sich in den ganzen Jahren aktiv ehrenamtlich für den SoVD engagiert - im Vorstand die Geschicke mitgeleitet, die Verbandszeitungen persönlich ausgegeben, gleichzeitig die Beiträge kassiert und die Kasse bis 2002 geführt, und dies alles bis in ihr 92. Lebensjahr!

Liebe Ina, danke für alles, was Du in Jahrzehnten für uns und unseren Sozialverband Deutschland e. V. getan hast.

In liebevoller Erinnerung für den SoVD Tarp-Jerrishoe

Hannelore Hoddow
1. Vorsitzende



Baugrundstücke in Eggebek erschlossen

Auf der letzten Sitzung der Gemeindevertretung Eggebek im „Gärtnerkrug“ berichtete Bürgermeister Willy Toft über den Beginn der Erschließungsarbeiten im Baugebiet „Buchenring“. Dort werden im ersten Teilabschnitt 35 Grundstücke erschlossen. Die ersten Arbeiten mit dem Anschluss des Gebietes an die Versorgungsnetze in der Osterreihe wurden bereits ausgeführt. Nach dem Bauzeitenplan kann mit der Bebauung der Grundstücke Anfang September begonnen werden. Im Zuge der Tiefbauarbeiten wird die Gemeinde auch ein Leerrohrnetz mit verlegen lassen als Vorarbeit für eine spätere Breitbandversorgung über Glasfaserleitungen in diesem Gebiet.

Das Baugebiet Buchenring liegt zentral im Ortskern mit kurzer fußläufiger Verbindung zu den Einkaufsmöglichkeiten in der Hauptstraße sowie zur KiTa und der Grund- und Gemeinschaftsschule in Eggebek.

Erfreut konnte Bürgermeister Willy Toft mitteilen, dass bereits fünf Grundstücke verkauft worden sind. Der Käufer möchte auf den Grundstücken seniorengerechte Wohnungen errichten. Dazu fasste die Gemeindevertretung den einstimmigen Beschluss, den bestehenden Bebauungsplan in diesem Gebiet für diese etwas verdichtete Bauweise zu ändern.

Gleichzeitig legte die Gemeinde die Grundstückskaufpreise fest. Sie liegen zwischen 49,50 € und 57,00 €/qm.

Neue Rettungswache in Eggebek

Ebenfalls mit einstimmigem Votum wurde der Bebauungsplan Nr. 13 „Rettungswache Norderstraße“ auf den Instanzenweg geschickt. Mit diesem Plan werden die planungsrechtlichen Grundlagen für den Bau einer neuen Rettungswache an der Norderstraße ge-

genüber dem Sportjugendheim gelegt. Aufgrund der gestiegenen Einsatzzahlen ist seit ca. zwei Jahren ein zweites Rettungsfahrzeug in Eggebek stationiert. Am bisherigen Standort am Klinikenberg ist eine bauliche Erweiterung zur Unterbringung von Personal und Fahrzeug nicht möglich. Daher hat sich der Kreis gemeinsam mit dem DRK-Kreisverband, der die Rettungswache in Eggebek betreibt, zu einem Neubau an der Norderstraße entschlossen.

Treenering soll 30 km/h-Zone werden

Mehr als 200 Unterschriften hat eine Anliegerinitiative im Wohnquartier „Treenering“ für die Einrichtung einer 30 km/h-Zone gesammelt. Der Treenering ist ein reines Wohngebiet aus den 60er Jahren. Bereits vor Jahren wurden entsprechende Verkehrsbeschränkungen für dieses Gebiet mit der Straßenverkehrsbehörde als Genehmigungsinstantz diskutiert. Seinerzeit wollte der Kreis entsprechende Geschwindigkeitsreduzierungen nur in Verbindung mit dem verkehrsberuhigenden Umbau der Straßen genehmigen. „Die jetzt geführten Gespräche berechtigen zur Hoffnung, dass eine Genehmigung auch ohne derartige Auflagen erteilt wird“, berichtete Bürgermeister Willy Toft. Die Gemeindevertretung beschloss daraufhin einstimmig, einen entsprechenden Antrag dem Wunsch der Anlieger entsprechend beim Kreis zu stellen und nach Genehmigung den gesamten Siedlungsbereich als 30 km/h-Zone auszuweisen. In diesem Zusammenhang soll auch die Ausweisung eines Halteverbots im Kurvenbereich der Zahnarztpraxis beantragt werden.

Auf Vorschlag des gemeindlichen Bauausschusses wurden die Straßennamen im Konversionsgelände des ehemaligen

Flugplatzes bestimmt. Die Hauptdurchgangsstraße wird „Breedlandweg“, die Stichstraße zum Solarfeld und der Biogasanlage heißt „Solarbogen“ sowie die Ringstraße im Technologie- und Energiepark wird zukünftig „Am Rollfeld“ heißen.

Eggebek bewirbt sich um kommunale Bildungslandschaften

Anke Schulz als Vorsitzende des gemeindlichen Jugend- und Sozialausschusses berichtete in der letzten Gemeindevertretersitzung über die umfangreichen Bildungs- und Betreuungsangebote in der Gemeinde. In der Jugendhilfearbeit des Kreises ist man bestrebt, diese Angebote im ländlichen Bereich unter dem Motto „Kommunale Bildungslandschaften“ besser zusammen zu führen und zu vernetzen. Dadurch wird auf der einen Seite die Zusammenarbeit der Akteure im Hauptamt oder auch im Ehrenamt gefördert und gleichzeitig ein besserer Übergang der Kinder und Jugendlichen in den Bildungs- und Betreuungsangeboten gewährleistet. Vorort als Partner werden die Kindergärten Eggebek und Langstedt, die Eichenbachschule Eggebek, der TSV Eintracht Eggebek, die freie Jugendarbeit im JuKidz sowie die beiden Gemeinden Eggebek und Langstedt in das Konzept mit eingebunden. Das zu erarbeitende Konzept soll unter das Motto „Bewegung bringt Begegnung“ gestellt werden. In mehreren Workshops unter Beteiligung der örtlichen Akteure soll das Konzept der zukünftigen Vernetzung im Bildungsbereich, das durch den Kreis mit 2.500 € gefördert wird, erarbeitet werden. Die Gemeindevertretung Eggebek stimmte diesem Vorschlag des Jugend- und Sozialausschusses einstimmig zu.

Eggebek schreibt schwarze Zahlen

Einen erfreulichen Jahresabschluss 2013 konnte Gemeindevertreter Cars-

Handelsvertretung Hinrichsen

Jetzt zur Grillsaison!

Senf in folgenden Geschmacksrichtungen:

Chilisenf, Kräutersenf, Meerrettichsenf, Honigsenf u.v.m.

Gewürzmischungen für Steaks, Schweinebraten, für Dips u.v.m.

Stöbern sie doch einfach in unserem

Online-shop: <http://www.teeonkel71.de.lv>

oder fordern Sie unter Tel. 04609-8204029

unsere Katalog an.

Frank Hinrichsen · Hauptstraße 20 · 24852 Eggebek



NEU in Tarp!

Fachpraxis für Podologie

Wie auf Wolken...

Bianka Schmidt

Medizinische und Diabetische Fußpflege

Friedrich-Hebbel-Str. 8-10

24963 Tarp · Tel. 0 46 38 - 8 99 71 64



ten Ehlers als stellvertretender Vorsitzender des Finanzausschusses verkünden. So weist die Jahresrechnung einen Überschuss in Höhe von ca. 258.000 € aus. Zurückzuführen ist dieses gute Ergebnis vor allem auf einen starken Anstieg der Gewerbesteuererinnahmen. Dadurch konnte die Gemeinde erstmals seit mehreren Jahren wieder einen positiven Abschluss im Verwaltungshaushalt erwirtschaften, der die laufenden Einnahmen und Ausgaben enthält. Investitionen im Vermögenshaushalt wurden in 2013 insgesamt in Höhe von 1.170.000 € und somit stolze 30% des gesamten Haushaltsvolumens getätigt. Zur Finanzierung dieser Investitionen hat die Gemeinde im letzten Jahr 340.000 € aus ihren Rücklagen eingesetzt.

Neue Straßendecken im Treeneringgebiet

Aus dem Bauausschuss berichtete Kai Vollbrecht über bevorstehende Asphaltierungsarbeiten im „Treenegebiet“. Der dritte und letzte Abschnitt der Sanierung der Abwasserleitungen und Straßenoberflächen steht in diesem Jahr an. Ab 15. Juli erfolgt der Ausbau

des Gehweges in der Berliner Straße. Die restlichen Asphaltierungsarbeiten im Gebiet werden dann ab 15. August durchgeführt. In dieser Zeit kann es zu Verkehrsbehinderungen und vereinzelt Sperrungen von Straßenzügen kommen, wofür die Gemeinde um Verständnis bittet.

Drei Jungstörche üben das Fliegen

Erfreut konnte Bürgermeister Willy Toft berichten, dass in diesem Jahr wieder drei Jungstörche durch das Storchennest am Klinkenberg aufgezogen worden sind. Er bedankte sich beim Storchenvater Horst Stelke für die gute Versorgung, die zum kräftigen Nachwuchs beigetragen hat. Daher werden auch bereits in Kürze die ersten Flugübungen der Jungstörche zu beobachten sein.

Zu Beginn der Sitzung gedachte die Gemeindevertretung Eggebek des durch einen tragischen Flugunfall verstorbenen Gemeindevertreters Olaf Peltzer, der sich viele Jahre außerordentlich aktiv in die dörfliche Gemeinschaft sowohl in der Gemeindevertretung als auch als Gerätewart in der Freiwilligen Feuerwehr eingebracht hat.

Bericht aus der Gemeinde

Unsere Jungstörche entwickeln sich prächtig. Das Flügelschlagen, das wir jetzt beobachten können, dient der Kondition, denn in diesem Monat können die ersten Flugstunden geschrieben werden.

Im B-Gebiet können wir jetzt die Konturen erkennen, wie es werden soll. Im Treeneringgebiet laufen die letzten Vorbereitungen für die Asphaltierungsarbeiten. Dort wird es dann Anfang August zwei bis drei Tage zu Behinderungen kommen. Die Firma wird die Bewohner noch mit Handzetteln informieren. Ich bitte Sie um Verständnis und sich darauf einzustellen. Geparkt werden kann dann wieder an den bekannten Stellen im Dorfgebiet, in etwa wie im Vorjahr.

In der „Sommerpause“ werden noch einige Beschlüsse abgearbeitet, bzw. noch kleine und größere Bauvorhaben vorbereitet. Die nächste Gemeinderatssitzung findet am 27. August um 19.30 Uhr in Thomsens Gasthof statt. Ich wünsche Ihnen allen noch schöne Sommertage mit oder ohne Urlaub.

Für die Gemeinde Eggebek Ihr Bürgermeister Willy Toft



Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Eggebek Tel. 04609 / 765

Anmeldungen und Informationen für alle Veranstaltungen bei Ute Ringel Tel. 04609-765

Alle unsere Aktivitäten finden in der Seniorentagesstätte in Eggebek statt, sofern nichts anderes angegeben ist.

Vorankündigungen für September

Am 06.09.2014 ist wieder ein „Näh-treff“ geplant. Bitte die eigene Nähmaschine mitbringen.

Es sind noch einige Plätze frei.

Am 24.09.2014 fahren wir, im Rahmen einer Halbtagestour in die Marmeladenmanufaktur nach Stedesand Zwecks Planung wird schon jetzt um eine Anmeldung gebeten!

Nach der verdienten Sommerpause starten die Kurse Anfang September neu. Schnuppern lohnt sich!

Allen Mitgliedern eine schöne, sonnige und erholsame Sommer- und Ferienzeit! Der Vorstand des Frauentreff

DRK Ortsverein

Eggebek



Abendwanderung

Am 20. August geht es mit dem DRK auf Abendwanderung nach Bredstedt. Dort machen wir ca. 1,5 Std. eine geführte Wanderung. Danach gibt es Abendessen im „Dreisdorfer Krog“, wahlweise Matjes nach Hausfrauen Art mit Beilage oder Putensteak mit Reis und Salat. Abfahrt ist um 17.30 Uhr vom Thingplatz, Rückkehr ca. 22.15 Uhr.

Anmeldungen an Tel. 5214 (auch AB). Mitglieder zahlen 18 Euro, Nichtmitglieder 28 Euro.

Für Sie persönlich vor Ort

Entdecken Sie unsere Vielseitigkeit unter www.vr-immobilien-nord.de oder durch einscannen des QR-Codes.



R&V Immobilien eG seit 1978

VERKAUF • VERMIETUNG • VERWALTUNG

Ihr Ansprechpartner:
Matthias Fehlberg
0 46 08 / 90 25 - 75 oder
fehlberg@vr-immobilien-nord.de

Mitglied im
VR-immopoint.de
Eine Initiative der Volks- und Raiffeisenbanken

im Hause der Raiffeisenbank eG in Kleinjör, Raiffeisenstraße 3

Malerfachbetrieb

Ralph Friedrichsen

MALER- UND LACKIERERMEISTER



Koxbüll 10 · 24852 Süderhackstedt

Tel.: +49 (0) 4607 932 544 · Mobil: +49 (0) 160 995 664 77

www.maler-friedrichsen.de · info@maler-friedrichsen.de

Durch das Verleihen der Frühlingsblumen, die der Sport- und Kulturausschuss anlässlich des ersten Frühjahrsmarktes gebastelt hatte, konnte die Gemeinde Eggebek eine Spende der Großgemeinde Handewitt verzeichnen.

Auf der letzten Ausschusssitzung stellte sich dann die Frage, „Was machen wir damit?“

Da in die Jugend viel investiert wird, schließlich ist sie ja unser aller Zukunft, entschloss sich der Ausschuss, die Spende den Senioren der Gemeinde zu widmen.

Am einem Mittwoch war es dann soweit. An der Seniorentagestätte wurde für die Senioren der Gemeinde gegrillt. Es gab alles, was das Grillherz begehrt. Von Sonnenschein über verschiedene Salate, Fleisch und Wurst vom heimi-

Grillen für Senioren



schen Schlachter und natürlich Getränke satt.

Ein Fazit der Senioren: „Toll, dass die Gemeinde auch mal an uns gedacht hat. Vielen Dank!!“

Der Ausschuss freut sich, den Senioren eine Freude gemacht zu haben und hofft, dass sich im kommenden Sommer vielleicht wieder eine Gelegenheit ergibt, Menschen mit kleinem Aufwand eine große Freude zu bereiten.

Preisdoppelkopf

Gasthof Thomsen - Das Preisdoppelkopfspiele findet 14-tägig um 19.30 Uhr statt. **Die nächsten Termine:** Mittwoch, den 13. und 27. August und 10. September 2014.

SoVD
Sozialverband Deutschland Ortsverband Eggebek

Fahrt nach Travemünde am Sonntag, den 07.09.2014.

Der Bus steht ab 07.50 Uhr am ZOB zur Verfügung. Um ca. 19.30 Uhr werden wir wieder in Eggebek sein.
Kosten: 30,00 € für Mitglieder.

H. Petersen, Schriftführerin

Freiw. Feuerwehr Langstedt



Feuerlöscher prüfen

Die Freiwillige Feuerwehr Langstedt läßt Ihre Feuerlöscher prüfen!

Wann: am Sonnabend, dem 09. August 2014 von 9:00 Uhr bis 11:30 Uhr
Wo: Feuerwehrgerätehaus Langstedt

Wir laden ein zum „Grillen für Jedermann“

Am Sonnabend, dem 09. August 2014 ab 18:00 Uhr

am Bürgerhaus Langstedt
Dirk Knudsen, Wehrführer

Das Amt im Internet
www.amt-eggebek.de

Verabschiedung der Gäste aus Tschernobyl

Künftig keine Aufenthalte mehr in Büsum?

Über 40 Kinder sowie Betreuer aus Weißrussland feierten mit geladenen Gästen im Erholungsheim der Tschernobyl-Hilfe in Büsum das Ende eines vierwöchigen Aufenthaltes. Zu einem selbstgekochten weißrussischem Büffet hatten die Kinder und Betreuer unter der Leitung der Vereinsvorsitzenden Christel Petersen aus Eggebek eingeladen. Zusätzlich hatten die Kinder ein buntes Abendprogramm einstudiert und erfreuten die Gäste mit Gedichten, Liedern und Tänzen.

Seit 2007 betreibt der Verein Tschernobyl-Hilfe Flensburg e.V. das ehemalige Landschulheim in Büsum. Für den „obligatorischen“ Euro konnte Christel Petersen das Gebäude anmieten. Insgesamt knapp 60 Betten sowie Sanitäräume, eine Küche, Spiel- und Freizeiträume sind dort vorhanden. Jedes Jahr reist eine Gruppe mit 40-45 Kindern im Alter von 8 bis 13 Jahren aus dem Tschernobyl-Gebiet in das Erholungsheim an der Nordsee. Völlig uneigennützig wird der Aufenthalt der Gäste intensiv vorbereitet. Von der Reinigung des Gebäudes bis hin zum Beziehen der Betten und Vorbereiten der Zimmer: die freiwilligen Helfer verbringen Tage und Wochen damit, den Kindern einen schönen Empfang zu beschern. Vier Wochen Aufenthalt der Kinder bedeuten mindestens sechs Wochen ehrenamtliche Arbeit für die Helfer, allen voran Christel Petersen. Das gesamte Projekt wird aus Spenden finanziert. „Nicht nur Geldspenden sind wichtig, sondern auch Sachspenden und jegliche Unterstützung sind jederzeit willkommen“, so Petersen. Zuschüsse aus Mitteln des Kreises oder gar des Landes bekommt der Verein nicht. Sogar die Kosten für die mehrtägige Busreise von Weißrussland nach Büsum werden vom

Geburtsvorbereitung

fortlaufender Kurs



im Bürgerhaus in Langstedt,
Ulmenallee
Montags um 19.00 Uhr

Info, Gymnastik, Gespräche, Entspannung, Akkupunktur und Moxatherapie
Rückbildungsgymnastik

Betreuung vor, während und nach der Geburt, sowie die Nachsorge durch Ihre Hebamme:

Ira Hansen-Krischenowski
Tel.: 0 46 25 / 6 50
Mobil: 01 70 / 3 05 61 79

MC - BAU



Stapelholmer Weg 33
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 8 90
Fax 0 46 09 / 95 20 42
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

Michael Caspersen

Entwurf - Planung - Ausführung

Verein getragen.

Doch vielleicht war dies der letzte Aufenthalt in Büsum, denn der Verein ringt um die Finanzierung. Die laufenden Kosten des Erholungsheimes sowie die Kosten für die Unterbringung der Kinder lassen sich aus den rückläufigen Spendengeldern nicht mehr finanzieren. Vor einigen Jahren noch konnten pro Jahr zwei Gruppen an der Nordsee untergebracht werden. Künftig werden die Mittel nicht einmal mehr für eine Gruppe ausreichen. „Dabei tut die Luft den Kindern so gut!“, erklärt Christel Petersen. Die Kinder, die aus sozial schwachen Familien mit oftmals nur einem Elternteil stammen, haben teilweise massive gesundheitliche Beeinträchtigungen. Der vierwöchige Aufenthalt an der Nordsee ist daher Erholung pur – für Körper und Seele!

Auch Stefan Andresen, stellvertretender Bürgermeister der Gemeinde Eggebek, folgte gerne der Einladung des Vereins und hatte für jedes Kind ein

Sommerfest im Kindergarten

Was ist Fantasie und was ist Realität? Dieses Thema beschäftigte die Kinder des Kindergartens Langstedt und die Krippe über mehrere Wochen. Gibt es Pumukl, die Schlümpfe oder Biene Maja in Wirklichkeit oder sind es nur erfundene Geschichten?



KiTa Langstedt

Es wurde gesungen, gewerkelt und der Gruppenraum fantasievoll gestaltet. So war es ganz klar, dass auch das Sommerfest das Thema „Fantasiewelten“ hatte. Am 28. Juni war es dann endlich soweit und die Kinder konnten ihre gelernten Tänze, Handpuppenspiele und Lieder den Eltern, Freunden und Verwandten vorstellen. Leider spielte der Wettergott nicht so mit und es regnete zeitweise. Die Kinder hatten trotzdem ihren Spaß und konnten in den jeweiligen Themenwelten im Schlumpfschleim nach Nuggets fischen, Pumukls Lieblingskissen gestalten, Maja zu einem Honigglas fliegen lassen und noch viele andere Spiele ausprobieren. Es war ein wunderschönes Fest und wir möchten uns noch einmal bei Thomas Hinrichsen für



Christel Petersen mit „ihren“ Kindern und Betreuern

kleines Präsent im Gepäck. „Es ist unglaublich, was Christel Petersen hier mit ihrem Team ins Leben gerufen hat“, so Andresen beeindruckt. Umso verständlicher sei es, dass dies der letzte Aufenthalt gewesen sein soll.

Informationen zur Arbeit des Vereins oder zu den Unterstützungsmöglichkeiten erteilt Christel Petersen unter der Telefonnummer 04609-953434.

OKR, Tel.: 04625-8227467

Selbstverteidigung und Gewaltprävention – für 5 – 11-Jährige

Mittwoch, 27. August 2014, 15.15-16.00 Uhr - 7 Nachmittage, 25 €, Mehrzweckhalle Bollingstedt

Petrit Selmanoski, KSH Schleswig
Anmeldung bis zum 20.08.14 beim OKR, Tel.: 04625-8227467

Mini-Turnen – für Kinder vom Krabbelbis zum Kindergartenalter

Montag, 25. August 2014, 15.15-16.00 Uhr - 7 Nachmittage, 14 €, Mehrzweckhalle Bollingstedt

Anmeldung bis zum 18.08.14 beim OKR, Tel.: 04625-8227467

Mini-Turnen – für Kinder vom Krabbelbis zum Kindergartenalter

Donnerstag, 28. August 2014, 9.00-9.45 Uhr - 7 Vormittage, 14 €, Mehrzweckhalle Bollingstedt

Anmeldung bis zum 21.08.14 beim OKR, Tel.: 04625-8227467

Computerkurs Word – für Kinder ab 11 Jahren

Mittwoch, 29. Oktober 2014, 17.00-18.30 Uhr - 6 Nachmittage, 30 €, Eichenbachschule Eggebek

Frank Jurczyk, Jerrishoe
Anmeldung bis zum 22.10.14 beim OKR, Tel.: 04625-8227467

Heimatabend – „Feste feiern“

Schwelgen Sie gemeinsam in Erinnerungen an die rauschendsten Feste in unserer Gemeinde!

Mittwoch, 05. November 2014, 19.30 Uhr - 1 Abend, 1 €, Gasthof Gammelund

Hiltrud Clausen, Bollingstedt
Anmeldung bis zum 30.10.14 beim OKR, Tel.: 04625-8227467

den leckeren Honig bedanken. Jetzt starten die letzten Wochen der Maxikinder mit Übernachtung und Abschiedsfeier. Wir wünschen ihnen einen guten Start in der Schule und allen Eltern schöne Ferien.

Das Team vom Kindergarten Langstedt

Ortskulturring Bollingstedt e.V.

Jessika Lang, An der Au 13, 24855 Bollingstedt, Tel. 04625-8227467

Programm 2. Halbjahr 2014

Falknerei heute – wie sieht der Alltag eines modernen Falkners aus?

Sonntag, 14. September 2014, 10.00 Uhr - 1 Vormittag, 1 €, Kindergarten Bollingstedt

Jörg Johannsen, Bollingstedt
Anmeldung bis zum 07.09.14 beim

WIR
Redaktionsschluss für die
September-Ausgabe ist am
14. August



Sportschützenverein SSV Langstedt v. 1974 e.V.

Erfolgreich beim Kreisjugend-Vergleichsschießen

Am 01.06.14 fand das erste Kreisjugend-Vergleichsschießen zwischen den Kreisen Schleswig-Flensburg und Nordfriesland auf dem Schießstand des SV Tarp statt. Der Kreisjugendleiter Alexander Treptow konnte zu diesem Wettkampf insgesamt 80 Jugendliche begrüßen, die sich in den verschiedenen Disziplinen und Altersgruppen spannende Wettkämpfe lieferten. Auch der SSV Langstedt war mit neun Jugendlichen maßgeblich am Sieg der Auswahl des Kreises Schleswig-Flensburg beteiligt. Die Mannschaft mit den Schützinnen Lara Jürgensen, Caprice Lange, Jana Lassen errang hierbei den ersten Platz in der Klasse LG Schüler weiblich. Und auch der Einzelpokal für die beste Schützin ging an Lara Jürgensen. Die Mannschaft mit den Schützen Kilian Ehrling, Lukas Christiansen, Janik Wolters und Silas Nielsen errang bei den Schülern männlich den zweiten Platz. In der Einzelwertung belegte Kilian Ehrling den dritten Platz. Dann waren noch zwei Jugendschützen in einer gemischten Mannschaft mit dem SV Norderbrarup am Start. Hier schossen Annabell Bruhn und Marek Schmidt

mit und nahmen den Pokal für die Siegermannschaft mit nach Langstedt. Im nächsten Jahr müssen die Pokale verteidigt werden und dafür benötigen wir Nachwuchs in allen Jugendklassen. Also, wer Lust hat mitzumachen, kann einfach mal am Mittwoch ab 18.00 Uhr reinschnuppern.

Landesmeisterin 2014

Bei den diesjährigen Landesmeisterschaften der Sportschützen in Bad Bramstedt siegte Annabell Bruhn in der Disziplin Kleinkalibergewehr 60 Schuß liegend, bei den Juniorinnen B. Mit insgesamt 571 von 600 Ringen war sie genau einen Ring bzw. zwei Ringe besser als die Zweit- und Drittplazierte.

Dieses hervorragende Ergebnis von 571 Ringen bedeutet gleichzeitig die Qualifikation für die Deutschen Meisterschaften im August in München. Für unseren Verein und natürlich auch für Annabell ein ganz toller Erfolg, an dem die Trainer Renate und Klaus Reimers aus Sterup maßgeblichen Anteil haben, vielen Dank dafür!

Das Amt im Internet
www.amt-eggebek.de



RSG Hohe Geest

Freundschaftsringreiten

Bei überwiegend trockenem Wetter fanden 57 Ringreiter/innen aller Altersklassen und auch viele Zuschauer den Weg zur Reitanlage von Nina und Nico Evers in Eggebek-Westerfeld. Nach der Standartenabgabe verteilten sich die Aktiven aus elf Vereinen auf sechs Gassen, um mit sportlicher Fairness möglichst viele Ringe zu stechen.

Bei den Jugendlichen stand als Einzelsiegerin Lissa Lorenzen vom gastgebenden Verein mit 20 Ringen vor Aileen Klein (19 R) fest. Der 3. Platz ging mit ebenfalls 19 Ringen nach Umstechen an Leonie Müsing und der 4. Platz an Lina Heinecke (18 R), alle RSG Hohe Geest.

Bei den Erwachsenen konnte sich wieder wie im Vorjahr Christian Dethlefsen vom Ringreiterverein Timmersik mit 30 Ringen durchsetzen, mit 27 Ringen belegte Jörg Jessen den 2. und mit 26 Ringen Ulli Scheer den 3. Platz (beide RSG Hohe Geest)

Mannschaftssieger bei den jugendlichen Ringreitern wurde der Gastgeber mit Aileen Klein, Lissa Lorenzen und Leonie Müsing (58 R.) vor der Mannschaft (Christin Viertel, Levke Thomsen, Gyde Hassler-Risch) aus Löwenstedt mit 46 R. Auch bei den Erwachsenenmannschaften war im Gesamtergebnis die RSG

Ralf Schmidt
Kfz-Meisterbetrieb

mash Tarp

Vertragshändler
für Keeway-
und Luxxon-Roller

Von A bis VW – bei uns ist jedes Auto in guten Händen!

Klimaservice

JETZT!

+ Anhänger-
reparatur

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Autoglasreparatur
- Abschleppdienst Tag & Nacht

AUTO SERVICE PARTNER

A
S
P

SICHER UNTERWEGS

Siemensstraße 3 · 24963 Tarp · Tel. 04638 - 898550

Polstern und Nähen

& Wohnen

www.polsternundnaehen.de

Mo.–Fr. 9–13,
15–18.30 Uhr
Mi. geschlossen
Sa. 9–13 Uhr
Weitere Termine
nach Absprache

Plissees · Gardinen
ausgesuchte Geschenkartikel
60 Sorten Tee u.v.m.

Eggebek · Dammlöcke 22 · Telefon (0 46 09) 95 39 26



Hohe Geest erfolgreich: Jörg Jessen, Ulli Scheer, Chris Scheer und Rudolf Ehmke erkämpften 98 Ringe, hier belegte die Mannschaft aus Timmersik den 2. Platz mit 90 Ringen vor der Mannschaft aus Wanderup mit 74 Ringen. Nach der Übergabe von Pokalen, Siegerkränzen und Ehrenpreisen, gestiftet

von der Nospa, konnten der 1. Vorsitzende Nico Evers und sein Helferteam aufatmen, der Sturz eines Teilnehmers stellte sich als leichte Verletzung heraus, weil das Unfallopfer nach kurzer Beobachtung schon am Nachmittag die Klinik wieder verlassen konnte.

Christa Schaefer

38. Pferdeleistungsschau mit 1060 Pferden

Bei warmem, aber teilweise recht feuchtem Wetter fand in Eggebek am letzten Wochenende die 38. Pferdeleistungsschau statt.

Für 27 Prüfungen lagen 1500 Nennungen vor mit einer stattliche Anzahl von 1060 Pferden. Eine logistische Herausforderung für das Organisationsteam und alle Helfer.

So kam es, dass bereits am Freitagnachmittag die Springpferdeprüfung der Klasse A startete.

Samstag und Sonntag begann die Veranstaltung um 07:00 Uhr und konnte viele Teilnehmer und begeisterte Zuschauer begrüßen. Es wurde ein abwechslungsreiches Programm geboten, das weit über die Grenzen des Kreises bekannt ist. Gleichzeitig war Eggebek eine der vier Stationen der Kreismeisterschaft des Reiterbundes Nordmark Schleswig-Flensburg.

Die diesjährige LK-Beauftragte Inge Voßler bescheinigte dem Reiterverein Eggebek einen harmonischen Ablauf trotz des mächtigen Regen am Samstagnachmittag. Auch Jürgen-Peter Nissen, Vertreter des Pferdesportverband Schleswig-Holstein, lobte den Reiterverein Eggebek für die gelungene Veranstaltung.

Der Parcoursbauer Hein-Wilhelm Meyer und sein Team sorgten dafür, dass der Springplatz jederzeit in einem guten Zustand war und alle Springprüfungen laut Zeiteinteilung begannen.

Höhepunkt waren am Sonntagnachmittag die M*-Dressur und die beiden M*-

Springen.

Die M*-Dressur gewann in diesem Jahr Gisela Blunck-Erichsen auf Decuma mit 648,50 Punkten, 65,505%, vor Hauke Hillrichs mit Manou Ja mit 637,50 Punkten, 64,394%, und Jennifer Mau mit Lanart 2 mit 633,50 Punkten, 63,990%.

Das M*-Springen mit Stechen wurde in zwei Abteilungen aufgeteilt, da 76 Nennungen vorlagen. In der 1. Abteilung (6 Teilnehmer im Stechen) siegte Melanie Eckert nach dem Stechen auf Viva la Nala mit 0 Fehlern in 44,83 Sekunden. In der 2. Abteilung (12 Teilnehmer im Stechen) siegte Maike Hasenjäger auf Jonny 574 (0 Fehler, 39,93 Sek.)

Erfolgreiche Reiterinnen für den Reiterverein Eggebek waren in diesem Jahr Catharina Bromann auf ihrer Stute Cortina, die in der Springprüfung Klasse L den 2. Platz mit 0 Fehlern in 51,16 Sekunden und der Springprüfung Klasse L mit Stechen den 5. Platz belegte.

In der A-Dressur erreichte unsere 2. Vorsitzende Angela Schmidtke den 4. Platz mit Mister Darcy.

Nach Beendigung der Veranstaltung bedankte sich die 1. Vorsitzende beim Turnierausschuss, bei allen Helfern und bei den Sponsoren, die durch ihren Einsatz mit dazu beitrugen, dass das Turnier in Eggebek bei den Reitern und Gästen einen positiven Eindruck hinterließ und dass alle auch gerne am 04. und 05. Juli 2015 bei der 39. Pferdeleistungsschau wieder mit dabei sein würden.



2. Vorsitzenden Angela Schmidtke mit ihrem Pferd Mister Darcy

SG Eggebek-Bo-Ga

MÄDCHENFUSSBALL

Wir brauchen dich für unser Team!

Die neue Fussballgemeinschaft in Eggebek und Bollingstedt-Gammelund erweitert die Mädchenfussball-Abteilung. Spaß am Fussball, am Teamsport und an der Bewegung sollen Mädels vom Jahrgang 2000 bis 2007 in verschiedenen Teams haben. Gute und motivierte Trainer, gepflegte Sportanlagen und moderne Trainingsgeräte warten auf dich.

Nimm deine beste Freundin und komm zum Probetraining vorbei!

Jahrgang 2000-2004 C-Mädchen
Mittwoch, 06.08., 17:00-18:30 Uhr
Sportplatz Norderstraße in Eggebek
Chris Riemann 0151-18401035

Jahrgang 2002-2004 D-Mädchen
Mittwoch, 13.08., 17:00-18:30 Uhr
Sportplatz Norderstraße in Eggebek
Ralf Jetter 04625-189417

Besucht uns auf facebook unter „Mädels SG Eggebek-Bo-Ga“

Wir freuen uns auf dich!



Neuer Spielplatz an der Schulkoppel soll eingerichtet werden

Das Wohngebiet „Schulkoppel“ wurde in der Gemeinde Jerrishoe in den 60er Jahren erschlossen und bebaut. In den letzten Jahren hat sich in diesem Gebiet durch Eigentumswechsel und Zuzug von jungen Familien ein Generationswechsel vollzogen. Gemeindevertreter René Motes berichtete in der Gemeindevertretung, dass in diesem Gebiet mittlerweile ca. 30 Kinder wohnhaft sind, eine gemeinsame Spielmöglichkeit auf einem Spielplatz im Gebiet jedoch fehlt. Vorprüfungen haben ergeben, dass auf einer unmittelbar angrenzenden Fläche ein Spielplatz eingerichtet werden könnte. Hierfür ist jedoch die Änderung des Flächennutzungsplanes und baurechtlich auch die Aufstellung eines Bebauungsplanes erforderlich. In der Diskussion in der Gemeindevertretung wurde darauf hingewiesen, dass die Gemeinde bereits über vier Spielplätze im Dorfbereich verfügt. Da die Schulkoppel etwas abseits vom Dorfgebiet liegt, sind diese Plätze gerade für die kleineren Kinder nur schwer und risikobehaftet erreichbar. Die Gemeindevertretung beschloss daher einstimmig, die planungsrechtlichen Grundlagen für die Schaffung eines Spielplatzes für den Wohnbereich Schulkoppel in die Wege zu leiten und danach den Spielplatz anzulegen.

Spielplätze in gutem, sicheren Zustand

In diesem Zusammenhang berichtete Ausschussvorsitzender Dietmar Holzauer über die Begehung der gemeindlichen Spielplätze. Sie befinden sich in einem sauberen und guten Unterhaltungszustand. Die Sicherheit der Spielgeräte ist überprüft worden. Über jeden einzelnen Spielplatz ist eine Dokumen-

tation angelegt worden, in die die laufenden Sicherheitsüberprüfungen aufgenommen werden.

Erfreulicher Jahresabschluss

Die Haushaltsrechnung 2013 schließt für Jerrishoe mit einem erfreulichen Ergebnis ab. Insgesamt 55.000 € können als Überschuss der Rücklage zugeführt werden. Besonders erfreulich dabei ist, dass erstmals seit mehreren Jahren ein Überschuss im Verwaltungshaushalt, der die laufenden Einnahmen und Ausgaben enthält, zu verzeichnen ist.

Einvernehmen herrschte auch in der Gemeindevertretung über die Übertragung von Selbstverwaltungsaufgaben auf das Amt. Hierbei handelt es sich um die Aufgabenbereiche Tourismus- und Wirtschaftsförderung, integrierte ländliche Entwicklung sowie soziale Betreuung. Diese Aufgaben wurden bereits bisher für alle Gemeinden im Amtsbereich Eggebek durch den Amtsausschuss entschieden.

In ihrem einleitenden Verwaltungsbericht konnte Bürgermeisterin Heike Schmidt mitteilen, dass das Ausschreibungsergebnis für die Erneuerung der Straßenbeleuchtung mit LED-Technik ca. 20.000 € unter der Vorkalkulation liegt. Der Bauausschuss der Gemeinde wird in den nächsten Tagen über den Umfang der Erneuerung entscheiden, die dann noch vor dem Winterhalbjahr im Herbst ausgeführt wird.

Schonende Nutzung landwirtschaftlicher Wege

In einem Gespräch mit den örtlichen Landwirten über eine rücksichtsvolle Nutzung der gemeindlichen Straßen und Wirtschaftswege wurde seitens

der Landwirtschaft großes Verständnis signalisiert. Die Wege sind zzt. in einem guten Unterhaltungszustand. Die Gemeinde sieht daher zzt. auch noch keine Notwendigkeit, eine Satzung zur Erhebung von Ausbaubeiträgen zu erlassen. Im Gespräch wurde vereinbart, dass Verbreiterungen von Koppelausfahrten, die für die heutigen landwirtschaftlichen Fahrzeuge vielfach viel zu eng sind, von den Landwirten eigenständig ausgeführt werden und sich die Gemeinde an den Materialkosten für die Grabenverrohrung beteiligt.

DRK Ortsverein Jerrishoe



Spenderjubiläum: DRK zeichnete Spender aus Kleinjörll für 100 geleistete Blutspenden aus

Drei bis vier Mal im Jahr fließt je ein halber Liter Blut aus der Armvene von Karl-Heinz Clausen aus Kleinjörll in ein Beutelsystem des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost. Damit unterstützt der passionierte Reiter schwerkranke Patienten in seiner Heimatregion. Der gebürtige Kleinjörller wurde gestern auf einem DRK-Blutspendeterrin in Jerrishoe für die 100. Blutspende beim DRK ausgezeichnet.

Susanne Mosmann, Referentin für Öffentlichkeitsarbeit beim DRK-Blutspendedienst Nord-Ost, bedankte sich bei dem langjährigen Blutspender:

Clausen schätzt das breite Terminangebot des DRK und spendet abwechselnd in Kleinjörll, Jerrishoe oder Eggebek. Seine erste Spende leistet er Anfang der 1970iger Jahre, inzwischen sind mit der 100. Spende 50 Liter Blut für den guten Zweck geflossen.

Karl-Heinz Clausen: „Ich bin immer sehr aktiv gewesen, selber Motorradfahrer und habe gesehen, wie schnell man



KFZ-SERVICE

und Abschleppdienst

Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Abschleppdienst / Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- TÜV und AU im Hause
- An- u. Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon **0 46 06 - 225**
Fax 0 46 06 - 12 99

← Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup



Erdbau Langstedt GmbH

Erdbau und Tiefbau Pflasterung

- Bagger- u. Tiefbauarbeiten
- Kommunalarbeiten
- Winterdienst

Osterlangstedt 7
24852 Langstedt
E-Mail: erdbau@langstedt.net
☎ 04609-5324

Fair Play for Fair Life

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

Brot für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de

auf diese Hilfe anderer Menschen angewiesen sein kann. Mit meiner Blutspende kann ich direkt helfen“.

Susanne Mosmann dankte neben Karl-Heinz Clausen auch allen anderen Spendern bei dem Termin dafür, dass sie trotz Sommer- und Ferienzeit die Gelegenheit nutzten, Blut für andere Menschen zu spenden. Die Referentin schätzt auch die tatkräftige Unterstützung durch die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer des DRK-Ortsvereins Jerrishoe bei den vier Terminen im Jahr, die jeweils im Gasthaus ‚Heideleh‘ stattfinden. Der nächste DRK-Blutspendetermin findet im Oktober statt.



Goldene Hochzeit Doris und Karl-Friedrich Hasselhorst

Am 14. August 2014 feiern die Eheleute Doris und Karl-Friedrich Hasselhorst aus Jerrishoe ihre Goldene Hochzeit. Beide blicken auf ein abwechslungsreiches und bewegtes Leben mit Höhen und Tiefen zurück.

Karl-Friedrich Hasselhorst, 1936 in Lübeck geboren, kam 1958 als Soldat nach Flensburg-Weiche und lernte seine „Goldbraut“ 1961 beim Osterball in Tarp kennen. Von diesem Zeitpunkt an waren beide unzertrennlich.

Als Tochter von Friedel, der ersten Kindergartenleiterin in Wanderup, wurde Doris Hasselhorst 1945 in Kragstedt/Wanderup geboren. Nachdem sie ihre Prüfung zur Rechtsanwalts- und Notarhilfin bestanden hatte und auch Karl-Friedrich Hasselhorst den Feldwebellehrgang, fand am 18. Mai 1963 die Verlobung statt. Ein Jahr später heirateten die beiden am 14. August 1964 in der Kirche in Wanderup.

1965 bezog das Ehepaar seine erste Wohnung in Flensburg-Weiche und 1967 wurde Sohn Marcus geboren. Die Jubilarin gab ihre Arbeit auf und war jetzt ganz für die Familie da. 1969 erblickte Sohn Stefan das Licht der Welt. Um ihren Kindern ein freies und sorgloses Aufwachsen zu ermöglichen, erwarben sie 1970 ein Grundstück in Jerrishoe und bauten im Frühjahr 1971 in der Dorfstraße ihr Haus.

1969 wurde der Jubilar nach 12 Jahren aus der Bundeswehr entlassen. Er begann als Versicherungskaufmann bei der Raiffeisen- und Volksbank zu arbeiten und wechselte im Mai 1971 als Angestellter zur Standortverwaltung in Eggebek, später Tarp. Dort war er bis zu seinem Vorruhestand 1994 tätig.

Wegen seiner Liebe zu Musik und zum Gesang trat Karl-Friedrich Hasselhorst 1977 in den Polizeichor in Flensburg ein, in dem er heute noch singt.



Nach 10 Jahren „Babypause“ begann Doris Hasselhorst bei der AOK als Angestellte zu arbeiten, bis auch sie 2005 in den Ruhestand eintrat.

Zunächst entdeckte die Familie das Wandern und Tennisspielen und verbrachte den Urlaub mit den Kindern überwiegend in Dänemark, aber auch in Österreich und Spanien.

Nachdem die Söhne nach Abitur und Lehre aus dem Haus gegangen waren, fing auch für Doris und Karl-Friedrich Hasselhorst ein neuer Lebensabschnitt an.

Sie widmeten sich jetzt ganz ihren Hobbys wie Gartenarbeit, Radfahren, Kunsthandwerk, verbunden mit vielen Ausstellungen in ganz Schleswig-Holstein. Vor allem unternahmen sie zahlreiche Reisen, darunter viele Wohnmobilreisen in Australien, Amerika, Kanada, auch Russland, Polen, China und Asien wurden bereist. Dazu kamen diverse Kreuzfahrten in aller Herren Länder und als Höhepunkt im letzten Jahr eine Abenteuerreise nach Südafrika.

Jetzt freuen sich beide auf die Feier ihrer Goldenen Hochzeit, zu der die Familie, Freunde und der Polizeichor eingeladen sind. Anschließend geht es auf eine Wohnmobilreise in den Osten Kanadas, wo sie mit ihren Freunden von der Wohnmobilgruppe noch einmal feiern werden.

KINDERFEST

der Gemeinde und Vereine aus Jerrishoe am Sonntag, dem 31.

August 2014 auf dem Bolzplatz

Programm:

11.00 Uhr festlicher Umzug mit Blumenstöcken/-bügeln durch das Dorf, musikalische Begleitung durch einen Spielmannszug
ab 12.00 Uhr Beginn der Kinderspiele

ca. 14.30 Uhr Siegerehrung und Preisverleihung

Rahmenprogramm u.a.: Kuhfladen-Roulette für Groß und Klein, Geschicklichkeitsspiele für Erwachsene, Hüpfburg etc., Preiswürfeln
Fürs leibliche Wohl wie Getränke, Essen vom Grill sowie Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Wir würden uns über eine rege Beteiligung und ein geschmücktes Dorf sehr freuen.

LandFrauenverein
Jerrishoe - Tarp



Liebe Landfrauen,

wir laden am 20.08.14 zu einer Partie Swingolf nach Hüllerup ein. Die Aufgabe besteht darin, einen Hartschaumball mittels eines Universalschlägers und mit möglichst wenigen Schlägen über gemähte Spielbahnen in markierte Löcher zu befördern. Natürlich wird nicht nur der Schläger geschwungen. Kaffee und Kuchen gibt es während des Golfens als Buffet, Kosten 15 Euro, für Gäste 16 Euro. Treffpunkt um 14.30 Uhr auf dem Mühlenhof. Dort bilden wir Fahrgemeinschaften. Anmeldung bei Eike Vollrath, 04609-952254 bis zum 15.08.14.

Nachruf auf einen feinen Menschen

Wir trauern um Harald Lorenzen.

Am 27. Juni 2014 schied mit ihm ein Schützenbruder von uns, der unsere Gemeinschaft lange Zeit prägend mitgestaltete. Er begründete die „Kinderweihnachtsfeier der Grünen Vereine“ und stand ihr über viele Jahre vor. Wir verneigen uns vor dem Leben eines bodenständigen, gradlinigen und jederzeit hilfsbereiten Mannes, der dem Schützenwesen stets eng verbunden war.

Die Schützenbrüder und -schwestern des SV Jerrishoe

Erfolgreiche Bogen-LM ausgerichtet

Zum dritten Mal richtete der Schützenverein die Landesmeisterschaften im Bogenschießen für den Norddeutschen Schützenbund aus. Die Vorbereitungen dazu liefen bereits seit Weihnachten. Für das Turnier wurden neue Scheiben beschafft, eine neue Signalanlage entwickelt und auch etliche neue Scheibenständer gebaut. Kurz vor Turnierbeginn begann die Phase: Der Trainingsplatz wurde abgebaut, das Material verladen und auf dem Bolzplatz das Wettkampffeld eingerichtet. Am Freitag wurde kräftig geschwitzt: bei hochsommerlichen Temperaturen waren 24 Scheiben - eine wiegt ca. 80 kg - aufzustellen und Zelte herzurichten. Im „JuZ“ wurde das Wettkampfbüro eingerichtet sowie Parkflächen auf der von Thomas Greve freundlicherweise zur Verfügung gestellten Weide ausgewiesen. Und diese Aufstellung ist bei weitem nicht vollständig. „Ohne die vielen

helfenden Hände wäre diese Veranstaltung so gar nicht zu realisieren,“ stellte Heinz-Willi Neuhaus fest. „Unser Dank gilt insbesondere der Gemeinde für die bereitgestellte Infrastruktur sowie Holger Thomsen und Günter Gresch für die Vorbereitung des Geländes. Erst all diese Unterstützungsleistungen haben die Landesmeisterschaft hier überhaupt erst ermöglicht“. Neuhaus hatte auch diesmal die Gesamtplanung übernommen, verantwortet seit diesem Jahr aber auch für den NDSB alle Bogendisziplinen in gesamten Land. Begrüßt wurden Schleswig-Holsteins beste Bogenschützen durch den stellvertretenden Amtsleiter Rolf-Dieter Lippert und Jerrishoes 1. stellvertretenden Bürgermeister Dietmar Holzauer. Dieser ließ es sich nicht nehmen, auch den zweiten Wettkampftag zu eröffnen und am Ende die Sieger zu ehren. Zu diesen gehörten auch Jerrishoer Schüt-

zen: Jaqueline Hansen haderte anfangs mit sich selbst, gewann am Ende jedoch problemlos den Juniorentitel. Darlin Thomsen hatte bei den Schülerinnen mehr Probleme: Sie ließ im zweiten Durchgang wichtige Punkte liegen, landete mit nur drei Ringen Rückstand auf Platz zwei. Bei den Compoundschützen gab es Silber für Trainer Jochen Vedova (Senioren) und auch für die Herrenmannschaft. Rolf Tobiesen (Altersherren) und Sohn Lars (Schützen) landeten beide auf dem dritten Rang. Mit dem Wetter hatten die Schützen sowohl Glück gehabt als auch gehadert: Ein heftiger Wolkenbruch setzte zwar erst am Samstag nach Ende des Schießens ein. Aber die hohen Temperaturen und Luftfeuchtigkeit an beiden Wettkampftagen verhinderten herausragende Leistungen. Es bleibt abzuwarten, wie viele NDSB-Schützen sich für die Deutschen Meisterschaften in Zeven qualifizieren können.

Frank Herpich

Jörler Raum Janneby · Jörl · Sollerup · Süderhackstedt



Bänke aus Buswartehäuschen gestohlen

Nach Zerstörung durch den Sturm „Christian“ hatte die Gemeinde Jörl drei Buswartehäuschen neu errichten und mit Holzbänken ausstatten lassen. Diese neuen Holzbänke sind in allen drei Buswartehäusern ausgebaut und gestohlen worden, empörte sich Bürgermeisterin Silke Hünefeld auf der letzten Sitzung der Gemeindevertretung im „MarktTreff“ in Kleinjörl. Dieser Diebstahl wird selbstverständlich zur Anzeige gebracht und man hofft, evtl. auch durch Beobachtungen von Anwohnern oder Passanten diese dreisten Diebstähle aufklären zu können. Das ebenfalls neu errichtete Buswartehaus in Kleinjörldfeld/Abzweiger Janneby ist einem Verkehrsunfall zum Opfer gefallen und wird rechtzeitig zum Schuljahresbeginn wieder erneuert sein.

Schulhof Kleinjörl wird neu gestaltet

Erfreut konnte Bürgermeisterin Silke Hünefeld mitteilen, dass der Schulhof der Grundschule Kleinjörl durch das

Amt Eggebek als Schulträger neu gestaltet wird. Dabei wird die Spielfläche erweitert und durch neue Anpflanzungen eingegrünt und zum Schulhof hin abgegrenzt. Außerdem wird ein Verbindungsweg vom Kindergarten über den Schulhof zum Haupteingang neu gepflastert. Diese Arbeiten werden in den Sommerferien ausgeführt.

Aus dem Jugend-, Sport-, Sozial- und Kulturausschuss berichtete Angela Jensen über eine rege Beteiligung von Kindern und Jugendlichen an den Angeboten des Jugendtreffs in Großjörl. Über 60 Kinder und Jugendliche nehmen in vier Altersgruppen die Angebote von Tanja Jürgens und Kay Schiefelbein engagiert an.

Ausgiebig diskutierte die Gemeindevertretung den Ausrüstungsstand der Freiwilligen Feuerwehr Jörl. Das gemeindliche Fahrzeug der Wehr ist jetzt 16 Jahre alt. „Durch eine TÜV-Untersuchung wird der Reparaturaufwand ermittelt und die Lebensdauer des Fahrzeugs geschätzt,“ berichtete Wehrführer

Das Amt im Internet www.amt-eggebek.de

Hermann Caspersen. Die Gemeindevertretung beauftragte den Wehrführer, gemeinsam mit dem Feuerwehrvorstand den Bekleidungsbedarf und den Bedarf an Sicherheitsausrüstung insgesamt zu ermitteln und mit dem gemeindlichen Finanzausschuss den Finanzbedarf für die nächsten Jahre abzustimmen.

Einvernehmen herrschte in der Gemeindevertretung über notwendige und sinnvolle Energiesparmaßnahmen beim MarktTreff Kleinjörl. So sollen vor der Heizperiode Rohrisolierungen im Dachbodenbereich durchgeführt werden. Ferner werden die Wandkühlregale im Laden mit Einbautüren nachgerüstet. Der Investitionsaufwand beläuft sich auf ca. 4.000 € und wird sich in wenigen Jahren durch die Energieeinsparung amortisieren.

LED-Strassenlampen

Ebenfalls eine selbsttragende Investition ist die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchten. Nach der Ausschreibung werden sich die Kosten auf ca. 61.300 € belaufen und liegen damit um ca. 25 % unter der Vorkalkulation. Darüber hinaus ist die Maßnahme auch mit 20 % seitens des Bundes gefördert. Durch Einsparungen bei den laufenden Stromkosten wird sich die Investition in acht Jahren amortisieren.

Mit Kleingeld Gutes tun, das dachte sich auch das Betreiberhepaar vom Kleinjörler Markttreff, Ingrid und Holger Schau. Die Idee entstand auf der 20-jährigen Jubiläumsfeier des Kleinjörler Kindergartens im September 2013. Das Sammelgefäß fand seinen Platz gleich neben der Kasse. 151 € sind dabei zusammengekommen. Den Betrag

Spende für die Kita Kleinjör



v. li. Beate, Jessika, Ingrid und Holger, davor Kindergartenkinder

hat der Markttreff auf 200 € aufgestockt. Die Kindergartenleiterin Jessika Sauer zeigte sich erfreut. Von dem Geld sollen neue Spielgeräte angeschafft werden. Das Sammelgefäß kommt wieder an seinen Platz neben der Kasse in der Hoffnung auf viele weitere Spenden - im nächsten Jahr für die Kinderkrebshilfe.

Kostenbeitrag 27,90 Euro pro Person
Anmeldung bitte bis zum 12.08.2014 bei Renate Thomsen, 04607-840, Bettina Holz 04607-1358, Elke Thomsen 04625-911

LandFrauenverein Jörl e.V.



Radtour entlang des Windweges:

Wir laden zu einer Radtour entlang des Windweges zu Thomsens Biogasanlage in Janneby ein. Es wird eine Erklärung von Reinhard Thomsen und ein anschließendes Kaffeetrinken auf dem Hof geben.

Los geht es am Sonntag, den 03.08.14, um 13:30 Uhr von der Schule Kleinjör. Partner und Gäste sind herzlich willkommen.

Anmeldungen bei Rosita Thoro, Tel. 04607-370

Vorankündigung für September:

Wir wollen wieder im Bistro in Jübek kegneln.

Vorankündigung für Oktober:

Besuch der Firma Orion in Flensburg.

Jörl on Tour

Nach sehr guter Beteiligung im Jahr 2013 startet der TSV Jörl erneut „Jörl on Tour“. Die Teilnahme gilt für Jedermann.

Wann: Sonntag, den 14. September 2014

Start: Alte Meierei Kleinjör

Uhrzeit: Abfahrt um 10:00 Uhr

Kosten: 1 € pro Teilnehmer/in

Strecke: Kleinjör, Viöl, Almdorf, Bohmstedt, Drelsdorf, Drelsdorfer Forst, Norstedt, Haselund, Kleinjör

Länge: ca. 48 km

Betreuung und Pausenservice: „Radfreunde Jörl“

Anschließend gemütliches Beisammensein im Zelt/MarktTreff

Der Reinerlös kommt wie im Vorjahr dem Förderverein des TSV Jörl zugute.

Anmeldung: Hans Wilhelm Clausen, Tel. 04607-685, Udo Martensen, Tel. 04607-783, Wilfried Thomsen, Tel. 04607-775

Haftung: Wir fahren nach STVZO, Eltern haften für ihre Kinder.

DRK Ortsverein Jörl



Abendwanderung in Bredstedt

Der DRK-Ortsverein lädt zu einer Abendwanderung in Bredstedt am 20.08.2014 ein.

17.30 Uhr Abfahrt von Bischoff in Sollerup, Anfahrt der Haltestellen nach Bedarf: Feuerwehrgerätehaus Süderhackstedt, Schmiedekrug Kleinjör, Großjör, B 200 und Janneby im Abstand von zwei bis drei Minuten

18.30 Uhr Ankunft in Bredstedt, geführte Abendwanderung ca. 1 1/2 Stunden
20.15 Uhr Gemeinsames Abendessen in Drelsdorf „Drelsdörper Krog“, wahlweise Matjes „Hausfrauen Art“ oder Putensteaks mit Reis und Salatteller

21.30 Uhr Abfahrt von Drelsdorf

22.15 Uhr Ankunft im Heimatort

Freiw. Feuerwehr Sollerup



Fahrradrallye

Die Freiwillige Feuerwehr Sollerup richtet die diesjährige Fahrradrallye aus. Start ist am So. 24.08.2014 von der Schule Kleinjör in der Zeit von 9.30-10.30 Uhr.

Ziel: Feuerwehrgerätehaus in Sollerup. Dort werden anschließend Grillfleisch, Wurst und Getränke angeboten.

Startgeld : bis einschl. 13 Jahre 2,00 €, alle anderen 4,00 €.

Viel Spaß, Erfolg und gutes Wetter wünscht die Freiwillige Feuerwehr Sollerup

Wir

Redaktionsschluss für die September-Ausgabe ist am 14. Aug.

Tommys Service Center

AUTO & MOTORRADMEISTERBETRIEB



Reparaturwerkstatt aller PKW- u. Motorradtypen

Zum Erlenbruch 2 · 24852 Eggebek · ☎ 046 09 / 95 39 99
Fax 046 09 / 95 39 89 · E-Mail: tommyhansen@freenet.de

Mobil 0172 / 98 66 291

Rolf Petersen Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikearbeiten

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp
Tel. (04638) 7544 ❖ Fax 21 01 55
info@rolf-petersen-online.de
www.rolf-petersen-online.de



Kinderfest der Grundschule

Als ein besonderes Highlight fand am Ende des Schuljahres das Kinderfest der Grundschule Kleinjörll mit Spiel und Spaß statt. Am Vormittag mussten die 82 Schülerinnen und Schüler unter tatkräftiger Mithilfe der Eltern ihr Können bei Glücks- und Geschicklichkeitsspielen unter Beweis stellen. Jedes Kind hatte einen Laufzettel mit den Spielen, die für das entsprechende Schuljahr vorgesehen waren. Eifrig wurden Nägel gehämmert, Dosen und Pfeile geworfen, Duplosteine zu Türmen gebaut oder Socken aufgehängt. Erbsen von einem Glas ins andere zu transportieren war ebenso wie das Kanonenschießen nicht einfach. Wer fertig war, durfte noch an den Geräten weiterüben.

Spannend wurde es dann, als die Königspaare von Schulleiterin Maren Thomsen und ihrem Kollegium proklamiert wurden. Kl. 1: Inke Petersen und Delane Stegelmann, Kl.2: Mia Johannsen und Joaquin Alfing, Kl. 3: Jule Christensen und Eric Sey, Kl. 4: Sarah Gottburg und Janis Luca Andresen.

In den Klassenräumen waren schon die Geschenke auf den Tischen verteilt, von den Eltern den Wünschen der Schüler entsprechend eingekauft, und jedes Kind durfte sich seinen Preis aussuchen.

Bei der Schätzaufgabe war die Anzahl der in Deutschland-WM-Farben sortierten Bonbons im Glasgefäß zu bestimmen – 653 Stück. Am besten geschätzt hatte Joaquin Alfing, gefolgt von Kim Laura Matthiesen, Erik Greve und Martje Leu. Sie erhielten jeweils einen Gutschein.

Am Nachmittag gab es viele Zuschauer beim farbenprächtigen Umzug durch das Dorf, denn jedes Kind trug einen blumengeschmückten Stock. Die Königspaare saßen wie in jedem Jahr bequem im geschmückten Anhänger des Oldtimer-Gespans von Reinhard Sterner aus Silberstedt.

Nach Kaffee und Kuchen in der festlich geschmückten Turnhalle verbreitete DJ Rainer Wahnsinn viel gute Laune mit Disco-Musik und Spielen und Aktionen auf der Tanzfläche.

Schulleiterin Maren Thomsen bedankte sich bei den zahlreichen Helfern und Unterstützern, die tatkräftig zum Gelingen des Kinderfestes beigetragen hatten. Die Schülerinnen und Schüler schickten zum Dank eine riesige „Dankes-Rakete“ los. Die Haussammlung von 3000 € reichte nicht nur zu Finanzierung des Kinderfestes, wie die Schulleiterin sagte, sondern auch noch für einen ganztägigen Ausflug. Mit Bus und Schiff ging es nach Glücksburg und anschließend wurde nach Solitude gewandert. Dort hatten die Eltern ein gemeinsames Grillen organisiert.

Außerdem können von dem Überschuss noch weitere Schulprojekte im kommenden Schuljahr mitfinanziert werden wie z. B. ein Selbstsicherheitstraining mit Matthias Pose und Annette Ebsen.



Die Königskinder werden proklamiert

Mittagessen in der Grundschule

Nach den Sommerferien wird ab 01. September auch in der Grundschule Kleinjörll ein Mittagessen angeboten. Das Amt Eggebek als Schulträger möchte dieses Angebot, das auch bereits in der KiTa „Bunte Welt“ in Kleinjörll rege nachgefragt wird, als zusätzliche Leistung auch in der Schule anbieten und damit das attraktive Angebot der Grundschule Kleinjörll weiter verbessern.

Zu Beginn des Schuljahres erhalten Eltern über die Grundschule nähere Informationen und können für ihre Kinder den Mittagstisch ab 01. September bestellen.

Sportnachrichten

37. Pferdeleistungsschau

am 02. und 03. August 2014 in Sollerup

Am ersten Augustwochenende findet bereits zum 37. Mal das Reitturnier in Sollerup im Jerrisbeker Weg statt. Es liegen über 1400 Nennungen für 34 verschiedene Prüfungen vor. An beiden Tagen wird jeweils um 08:00 Uhr begonnen. Geritten wird auf zwei Dressur- und zwei Springplätzen.

Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl ist gesorgt. Über Ihren Besuch freuen wir uns.

Am Samstag haben wir u.a. ein großes Teilnehmerfeld in den Spring- und Dressurpferdeprüfungen der Klassen A und L. Der Reiter-Nachwuchs zeigt nachmittags im Führzügel- und Reiter-Wettbewerb sein Können. Um 14:30 Uhr findet die Springprüfung Kl. M* statt, ab 16:45 Uhr eine Stilspringprüfung Kl. M* mit Stechen.

Die beiden L-Dressurprüfungen werden am Sonntag aufgrund der hohen Nennzahl jeweils in zwei Abteilungen geritten. Die Dressurprüfung Kl. M* findet anschließend ab 15:45 Uhr auf dem ersten Dressurplatz statt. Die Springpferdeprüfung Kl. M findet ebenfalls am Sonntag statt – Beginn um 12:00 Uhr. In der Zeitspringprüfung Kl. M** ab 15:00 Uhr geht es um den schnellsten Ritt. Fehler werden in Zeit umgerechnet und ab 17:15 Uhr findet die Springprüfung Kl. M** mit Stechen statt.

Unser Turnier ist außerdem eine der Stationen für die Wertung der Kreismeisterschaften des Reiterbundes Nordmark Schleswig-Flensburg. Punkte sammeln konnten die Teilnehmer bereits auf den Turnieren in Medelby und Eggebek. In Langstedt findet dann die letzte Wertung und die Ehrungen der neuen Kreismeister statt.

Wir wünschen Ihnen auf unserer Turnieranlage abwechslungsreiche Stunden, gute Unterhaltung sowie viel Freude an den sportlichen Wettkämpfen.

RV Sollerup-Hünning

www.honnens.de

40 Jahre NEU IM ISEKI PROGRAMM Der Systemanbieter

Ob Kommunalstrecker, Traktoren oder Profi-Mäher... Wir beraten Sie gern.

Gebr. Honnens GmbH
24963 Tarp | Wanderuper Str. 16 + 16a
Tel. 04638-21355-0 | www.honnens.de

GEBR. HONNENS



Haushaltsrechnung 2013 ausgeglichen

Die Finanzausschussvorsitzende Sabine Conrad hielt auf der letzten Gemeindevertreterversammlung der Gemeinde Wanderup ihren ersten und letzten Rechenschaftsbericht zur Haushaltsrechnung, da sie die Vertretung verlässt und ihren beruflichen Mittelpunkt nach Kolbenz verlegt.

Die Haushaltsrechnung 2013 schließt im Verwaltungshaushalt mit 2.531.572 € und im Vermögenshaushalt mit 2.368.096 € ausgeglichen ab.

Die Verbesserung gegenüber dem Haushaltsplan in Höhe von 711.539 € beruht auf Einsparungen im Verwaltungshaushalt und durch deutliche Mehreinnahmen im Vermögenshaushalt. „Die

Grundstücksverkaufserlöse im Baugebiet Kamplang und im Gewerbegebiet Westerfeld haben unsere Erwartungen übertroffen“, berichtete die Vorsitzende. Die von der Gemeindevertretung zu genehmigende Haushaltsüberschreitung in Höhe von 171.898 € aus dem Verwaltungshaushalt und in Höhe von 109.604 € aus dem Vermögenshaushalt entsprechen 5,75% der Gesamtausgaben und wurde einstimmig genehmigt.

Bürgermeisterin Ulrike Carstens dankte Frau Conrad für ihre engagierte Arbeit als Finanzausschussvorsitzende und in der Gemeindevertretung und wünschte ihr für ihren weiteren beruflichen Werdegang alles Gute. Gunnar Witte

Fördermittel zur energetischen Sanierung der Kita

In dem Bericht auf der letzten Gemeindevertreterversammlung der Gemeinde Wanderup berichtete die Bürgermeisterin Ulrike Carstens, dass die Schallschutzwand am Baugebiet Sann-Acker nun Anfang Juli erneuert wird. Die Wand wurde durch den Sturm Christian im letzten Oktober zerstört. „Auch mit der energetischen Sanierung unserer Kindertagesstätte können wir beginnen. Uns liegt ein Förderbescheid in Höhe von 80.000 € vor“, ergänzte der Bau- und Wegeausschussvorsitzende Lippert. „Die Montage, der auf Amtsebene durchgeführten Ausschreibung von LED-Lampen gewann der ortsansässige Elektrotechnikbetrieb“, so Lippert weiter. Einstimmig stellte die Vertretung 6.000 € zur weiteren Unterstützung der Mittagsbetreuung in der Schule zur Verfügung. Schwieriger wird es mit dem Angebot der Seniorenbeförderung, bei dem die Ge-

meinde 50% der Taxikosten übernimmt. „Die Fahrten werden schnell zu teuer, da das Taxi aus Tarp kommt und die Anfahrt anteilig mitbezahlt werden muss“, erklärte die Bürgermeisterin. Die Vertretung beschloss alternativ eine private Initiative in Zusammenarbeit mit dem Pflegezentrum. Vom Planungsbüro „Pro Regione“ war Herr Demuth wieder einmal Gast in der Sitzung. Zu erörtern war ein Aufstellungsbeschluss zur 21. Änderung des Flächennutzungsplanes in der Gemeinde. Der Kiesunternehmer Peper aus Schafflund betreibt eine Grube in Wanderup-Norderfeld und möchte dort ein Erdenwerk in der Spitze seines Grundstücks zur B 200/Julianenhöh errichten. In diesem Werk wird lockereres Erdreich gesiebt und sortiert. Der Aufstellungsbeschluss Sonderbaufläche Erdenwerk wurde einstimmig gefasst. Gunnar Witte

Jugendzentrum zieht um

Die Verantwortlichen sind sich einig: Das Jugendzentrum verlässt das Gebäude, das sie über viele Jahre mit dem Museum teilte und zieht in die Fertigglassen der Schule. Das beschlossen nach sieben Sitzungen die Gemeinde Wanderup, die Grundschule, die Elternvertretung und das Jugendzentrum.

Eine Fertigglasserie wird allein den Jugendlichen zur Verfügung stehen, bei der zweiten Klasse gilt die Mehrfachnutzung durch Schule und Jugend als vereinbart. Ein Architekt soll beauftragt werden, die Ergebnisse der Verhandlungen zu überplanen. Gefordert ist die Barrierefreiheit für Rollstuhlfahrer und auch ein Einbruchschutz muss gewährleistet sein. Die Fußböden müssen schallisoliert und gepflegt sein.

Geplant ist der Anbau eines Werkraumes von mindestens 30 m² mit eigenem Ausgang, der mit 10 Arbeitsplätzen für bis zu zwanzig Kindern Platz bieten soll.

Eine gut ausgestattete Küche und eine Terrasse mit Zugang aus Werkraum und Küche runden das Konzept ab. Für die Leitung des Jugendzentrums wird ein Büro zur Verfügung stehen.

Diesen Planungsstand präsentierte die Bürgermeisterin Ulrike Carstens der Gemeindevertretung während der letzten Sitzung. Gunnar Witte

Plattdütsche Runn Wanderup

In de Juli un August maken wi Sommerpause.

Wi wünschen ju alle en schöne Sommer.

Fründliche Gröten Erika Petersen

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wanderup sucht für die Grundschule Wanderup zum 01. September 2014

eine/n Schulassistentin/en.

Es handelt sich um ein geringfügiges Beschäftigungsverhältnis. Die Vergütung erfolgt nach fachlicher Qualifikation entsprechend dem Tarifvertrag TVöD SuE.

Wünschenswert ist eine pädagogische Ausbildung oder ein Übungsleiter-schein. Das Aufgabengebiet umfasst die Unterstützung der pädagogischen Arbeit und die Beaufsichtigung von Schülern bei Stillarbeit.

Im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten werden Frauen bei gleichwertiger Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung vorrangig berücksichtigt. Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden erbeten bis zum 14.08.2014 an die Bürgermeisterin der Gemeinde Wanderup, Flensburger Str. 9, 24997 Wanderup. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Carstens während der Bürozeiten unter der Telefonnummer 04606/272 gern zur Verfügung.

Hotel Westerkrug
Hotel & Restaurant

Egal, mit welcher

Überraschung

dieser Sommer noch aufwartet:

Feiern Sie „ohne Risiko“...

Genießen Sie Ihr Fest in den dafür passenden Räumlichkeiten unseres Landgasthofes in Wanderup und auf unserer schönen Gartenterrasse!

Husumer Str. 26 · Wanderup · Tel. 04606/270
Fax 965526 · www.hotel-westerkrug.de

Seniorentaxi geplant

Liebe Wanderuper,

wir planen einen innerörtlichen Taxidienst auf ehrenamtlicher Basis. Dafür dürfen wir den Bus des Seniorenpflegezentrums „Haus an der Linnau“ nutzen. Für dieses Projekt suchen wir noch Fahrer, die nach Absprache einige Male im Monat den Bus im Raum Wanderup fahren. Ein Personenbeförderungsschein ist nicht erforderlich.

Wer hat Zeit, Spaß am ehrenamtlichen Engagement und hilft uns, Senioren zum Kaufmann, Arzt, Kaffeebesuch, usw. zu befördern. Über eure Mitarbeit würden wir uns sehr freuen und hoffen im Oktober schon die ersten Touren anbieten zu können.

Bei Interesse bitte melden bei: Peter Axelsen 965676 oder 01724562452, Ulrike Carstens 390 oder 01755231779



LandFrauenverein Wanderup e.V.



Ehrung

des Deutschen LandFrauenVerbandes für den LandFrauenVerein Wanderup

Die Landfrauen aus Wanderup hatten mitgemacht beim Wettbewerb des Deutschen LandFrauenverbandes „Mehr Frauen fürs Land“-Wettbewerb zur erfolgreichen Mitgliederentwicklung. Zehn Preise wurden vergeben und wir haben gewonnen! Eingereicht hatten wir unseren Flyer, mit dem wir erfolgreich um Mitglieder geworben haben. Dazu hatten wir einen Zweizeiler geschrieben mit der Angabe, dass wir 2013 durch diese Aktion 16 neue Mitglieder gewinnen konnten. Und wir haben nicht nur die Ehrenurkunde erhalten, sondern auch noch 100 Euro Preisgeld für unsere Vereinskasse. Das ist ein schöner Erfolg für den Verein und eine Anerkennung der ehrenamtlichen Arbeit.

Liebe Landfrauen,

im August haben wir Sommerpause und es finden keine Veranstaltungen statt. Im Rahmen der Ferienspaß-Aktion bieten wir aber am 14.08. einen Tagesausflug für Schulkinder zum Lego-Land an.

Auch wenn wir im Sommer noch nicht an das Weihnachtsdorf denken mögen, erinnere ich daran, dass die Aussteller/Innen für die Weihnachtshalle sich bis zum 31.08.14 bei Susanne von Petersson anmelden müssen.

Tel.: 04606-336 oder E-mail: badkragstedt@t-online.de

Bitte für den September vormerken:

Am 17.09. um 19.30 Uhr bieten wir in der Begegnungsstätte ein interessantes und aufschlussreiches Thema an. Frau Ninette Seebode vom Landesverband referiert zum Thema „Messies - oder alte Lasten und Laster abwerfen“.

Im Namen des Vorstands grüße ich alle herzlich und wünsche allen einen schönen sommerlichen August!

Sigrid Klauke, Schriftführerin

Dänischkurse

an der Dänischen Schule:
Wanderup

Vanderup Danske Skole
Bakkesand 1, 24997 Wanderup

Es werden folgende Kurse angeboten:
Ein „gemischter Kurs“ für Teilnehmern mit unterschiedlichen Vorkenntnissen - wenige bis einige Vorkenntnisse (Sybilla Nitsch):

Kursbeginn: Montag, d. 01.09.2014 um 19:00 Uhr

Dänisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen (Peter Sindberg):

Kursbeginn: Montag, d. 08.09.2014 um 19:00 Uhr

Kursgebühr: 50 € für 10 Abende á 1½ Stunden + Lehrmittel

Die angebotenen Kurse finden bei einer Teilnehmerzahl von mindestens 8 Personen statt.

Bei Fragen und Anmeldung: Karen_hansen@skoleforeningen.de
Schule: 04606-298



DRK Ortsverein Wanderup



Termine:

Gymnastikgruppe: 05. und 19. Aug. 2014 von 18:00 bis 18:45 Uhr

Tanzkreis: 21. + 28. Aug. 2014 von 14:30 bis 15:30 Uhr

Wanderuper Tanzgruppe: 12. und 26. Aug. von 19:30 bis 21:00 Uhr

Kleiderkammer: 07. u. 21. Aug. 2014 von 16:00 bis 18:00 Uhr im Dörpshuus, Flensburger Straße

Eintopfessen: 31. Aug. von 11:30 bis ?. Anmeldungen bis zum 26. Aug. bei G. Christiansen, Tel. 04606-671

Singkreis: nach Absprache

Kartenclub: findet nicht statt

Wichtig: Der nächste Blutspendetermin findet am Mittwoch, den 27. Aug. von 16-19.30 Uhr im Haus der Begegnung statt. Wir freuen uns über jeden Blutspender. Jeder Tropfen Blut wird gebraucht!

Landtechnik Wanderup

Inh. Marc Hentschke e. K.



Westerfeld 2 · 24997 Wanderup · Tel. 04606-266
www.landtechnik-wanderup.de

Unsere Partner:

FENDT KRONE Kverneland VALTRA SILOKING

Möbel • Fenster • Türen • Einbruchschutz
REPAIR CARE: Dauerhafte Reparaturlösungen
Tischlerarbeiten für Brand- und
Rauchschutz • Individueller
Innenausbau

Mitglied der Tischlerinnung
Flensburg-Stadt u. -Land



TISCHLEREI GIMM GmbH



Max-Planck-Straße 6 · 24941 Flensburg
Tel. 0461 / 98085-6 · Fax 96803 · www.tischlerei-gimm.de

Inh.: Johs. Thomsen · Wanderup · Sünneby 31 · Tel. 04606/1211

Ortskulturring Wanderup

Müttertreff mit Kleinkindern - fortlaufend

montags, 15:30 Uhr – 17:00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup, 04606/541

11 Nachmittage 33,- €,

DRK-Kindergarten Wanderup

Babytreff - fortlaufend -

mittwochs, 09.30 Uhr - 11.00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup, 04606/395

8 Vormittage 24- €, Bürgerheim

Aquarellmalerei

dienstags, 9:30 Uhr – 11:30 Uhr

10 Doppelstunden 40,- €, Dörpshuus Wanderup. Anfänger sind willkommen! Leitung: Karin Mathiesen, Jörl, 04607/383

Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717

Yoga und Atemgymnastik - fortlaufend

mittwochs, 17.00 Uhr – 18.00 Uhr

Leitung: Ruth Hübner, Hürup

Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/

965717 - 14 Nachmittage 42,- €, Dörpshuus. Neueinsteiger sind herzlich willkommen.

Anmeldung unbedingt erforderlich!

Töpfern für Kinder -fortlaufend-

dienstags, 15:00 Uhr – 17:00 Uhr

mittwochs, 15:00 Uhr – 17:00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512

Je 3 Nachmittage 6,- € + Material
Schulkeller, Wanderup

Töpfern für Erwachsene -fortlaufend-

mittwochs, 19:00 Uhr – 22:00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512

5 Abende 30,- € + Material
Schulkeller, Wanderup

Töpfern für Erwachsene -fortlaufend-

samstags, 10:00 Uhr – 13:00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512

5 Vormittage 30,- € + Material
Schulkeller, Wanderup

spiel machte allen Teilnehmern viel Freude.

Bei Kaffee, Kuchen und Grillwurst wurde viel über die bevorstehende Ferien- und Urlaubszeit erzählt.

Liebe Wanderuper!

Ich möchte mich hier herzlich im Namen der Vanderup Danske Skole und Kindergarten für die Unterstützung und Gastfreundlichkeit während unserer Themenwoche „Unser Dorf Wanderup“ und des darauffolgenden Tages der Offenen Tür bei uns im Bakkesand 1 bedanken!

Dankeschön für die Hilfe während der Themenwoche vom 23. bis zum 27. Juni 2014 an

- Kai Michelsen, Alte Schule Wanderup, dafür, dass wir das Lehrerzimmer für eine Geschichtslektion nutzen durften, und an Rolf-Dieter Lippert dafür, dass er unseren Schülern davon erzählt hat, wie es damals war, hier zur Schule zu gehen,

- Ulrike Carstens für den herzlichen Empfang im Dörpshuus, dafür, dass sie geduldig und kindgerecht die Fragen der Schüler beantwortet hat, für die Führung durch das Dörpshuus und für Erdbeeren, Naschis und Sprudel,

- die Polizeibeamten Olaf Loest und Bernd Fehrman dafür, dass sie den Schülern das „Polizistendasein“ näher gebracht haben, für die Demonstration der vielen Möglichkeiten des Polizeiautos und für die gefahrenen Runden mit Martinshorn.

- Bodil Meyer und Åge Jensen für den phantastischen Sommervormittag im Dyvland, mit Hexenspielen und –suppe, Treckerfahrt, Sprudel und dafür, dass Bodil und Annemine Andresen unseren Schülern über die Hofgeschichte berichtet haben,

- Henning, Tobi und Kalle von der Freiwilligen Feuerwehr Wanderup für die Räumungsübung und die nachfolgende Brandschutzerziehung bei der Feuerwehr im Kamplanger Weg,

Dankeschön für die Hilfe an unserem Tag der offenen Tür am 28. Juni 2014 an:

- die vielen wanderuper Geschäfte und Privatleute, die für unsere Tombola gespendet haben,

- Katja Pohlmann und „ihre“ Mädchen

Schulmeldungen

Sommerfest der Dänische Schule

Am letzten Juni-Wochenende veranstaltete die Dänische Schule ihr Sommerfest auf ihrem Gelände in Wanderup. Das ganze Dorf war eingeladen und die Schulleiterin Karin Hansen freute sich über viele Gäste.

Bei schönem Sommerwetter wurde der Abschluss einer Themenwoche gefeiert. In der abgelaufenen Woche besuchten die Schüler die Bürgermeisterin Ulrike Carstens, die über ihre Aufgaben

im Dorf erzählte. Die Polizei in Tarp und die Feuerwehr in Wanderup waren ebenfalls Ziele eines Vormittages und die Kinder besuchten Bodil auf ihrem Hof in Düvland. Eine Schnitzeljagd rundete die Themenwoche ab, nachdem die alte dänische Schule in der Flensburger Straße besichtigt wurde.

Von 14 bis 18 Uhr hatten die Schüler eine Menge Spaß beim Torwandschießen, beim Quadfahren und beim Dosenwerfen. Auf zwei Ponys aus Friesik ritten die Kleinen auf einem Parcours um den Sportplatz. In einer Ecke des Sportplatzes wurde das aus Frankreich stammende Boule-Spiel „Pétanque“ angeboten. Dieses Geschicklichkeits-



nah & frisch

... in Wanderup:

R. Thorsen

Mo – Fr 7:00 – 19:00 Uhr

Sa 7:00 – 16:00 Uhr

Flensburger Straße 15b · 24997 Wanderup
Tel. 04606-9658131

Immer
gut bedacht



GUIDO DAHM

Westerreihe 5
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 95 25 40
Fax 0 46 09 / 95 25 41

vom Hof Friesik dafür, dass sie ihre beiden Ponys stundenlang mit Reitern im Kreis geführt haben,

- Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Wanderup dafür, dass sie den ganzen Nachmittag für Fragen und Informationen rund um die Feuerwehrarbeit zur Verfügung standen und dafür, dass sie das Atemschutzgerät trotz Wärme demonstriert haben,

- die Jugendfeuerwehr für die Unterstützung bei den Spielen.

- Kvindeforeningene (dänischer Frauenverein) dafür, dass sie das Café betrieben und für Gemütlichkeit gesorgt haben,

- Dansk Centralbibliotek dafür, dass Susanna und Bent mit dem dänische Bücherbus und Spielen mitmischten,

- Vanderup Ungdomsforening (VUF) dafür, dass sie die Petanque- und Curling

Bahn zur Verfügung stellten,

- Gebr. Honnens für die Unterstützung in verb. mit der Quadbahn

- die Eltern für die vielen Kuchen,

- ehemalige Schüler für die Unterstützung bei den Spielen,

- den Elternbeirat (Samarbejdsråd) für ein tolles Sommerfest!!

So, nun hoffe ich, dass ich niemanden vergessen habe. Wenn doch, dann bestimmt nicht mit böser Absicht.

Ich wünsche euch allen einen wunderschönen Sommer

Med venlig hilsen

Karen Hansen

Schulleiterin der Vanderup Danske Skole

PS: Eins hatte ich dann doch noch fast vergessen: Vielen Dank an den Wirtschaftsverein für das leckere Eis!

Sportmeldungen

Neuzugang wird König

Das diesjährige Vereinsringreiten und Fahrradringstechen des Reitvereins Wanderup fand auf dem Reitplatz am Westerweg statt. Der 1. Vorsitzende Hauke Sell begrüßte alle Teilnehmer und Zuschauer. Zehn Erwachsene und acht Jugendliche nahmen bei den Reitern teil. Nach dem Umstechen standen Sieger und Platzierte fest.

Neuer König bei den Erwachsenen wurde Thorsten Schweger mit 25 Ringen.

Zweite wurde Britta Drews mit 24 Ringen und somit wurde sie auch die beste Amazone. Den dritten Platz sicherte sich mit 22 Ringen Louisa Jürgensen.

Der K.O.-Pokal ging an Thorsten Schweger, und den 60 Sekunden-Pokal gewann Volker Sell.

Bei den Jugendlichen wurde Christin Sell mit 25 Ringen Königin. Zweite wurde nach einem Umstechen Pia Brodersen mit 17 Ringen und den dritten Platz belegte Merle Petersen.

Den K.O.-Pokal gewann Sabrina Friedrichsen.

Beim Fahrrad-Ringstechen nahmen 18 Erwachsene und 12 Jugendliche teil. König bei den Erwachsenen wurde Patrick Drews mit 27 Ringen.

Den zweiten Platz belegte mit 24 Ringen Heinz Jöns gefolgt von Cornelia Rabe, sie wurde mit 22 Ringen beste Amazone.

Kinderfest der Grundschule

Wer beim Kinderfest der Grundschule in Wanderup die Königswürde erlangen wollte, musste zielsicher und geschickt sein, standen doch Disziplinen wie Glibberkugeln fischen, Wasserboccia und Erbsentransport auf dem Programm. Am



Ende der Spiele standen schließlich als Königspaare Solveigh Zander und Marcel Schmidt (Klasse 1), Viona Clausen und Jan-Luca Zamzow (Klasse 2), Lanya Eberhardt und Ben Fantuzzi (Klasse 3) sowie Sophia Zaeck und Nickels Albrecht aus Klasse 4 fest. Sie durften am Nachmittag beim Umzug durch das Dorf mit Krone und Schärpe geschmückt ihre Klassen anführen. Voran ging der Spielmannszug Jübek, der durch seine musikalische Begleitung eine Menge Schaulustige an den Straßenrand lockte. Bei vielen Spielen und den Darbietungen des Zauberers Raupini verbrachten die Kinder mit ihren Eltern und zahlreichen Besuchern den Rest des Nachmittags bei bester Stimmung im Schulgarten und in der Kaffeestube.



Seit über 30 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau

Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr



"DE HANSEN'S"

Dirk & Otto Hansen

BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

**Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauten**

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup

Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24

Bei den Jugendlichen siegte die Vorjahreskönigin Lina Heinecke mit 27 Ringen. Zweiter wurde Kilian Petersen mit 26 Ringen. Auf den dritten Platz kam Jonna Wilke mit 24 Ringen.

Beim Würfeln gewann Hans-Georg Tuchtchert mit 43 Punkten. Zweiter wurde Marcel Brandt mit 42 Punkten und dritter wurde Erika Petersen mit 41 Punkten.

Am Abend wurde auf dem Reitplatz im Zelt gefeiert. Nach dem Essen fand die Preisverteilung statt. Der 1. Vorsitzende bedankte sich ausdrücklich bei allen fleißigen Helfern und den Spendern.

Das Amt im Internet
www.amt-eggebek.de

Tennisclub Wanderup

Die Punktspielrunde ist beendet und es laufen zur Zeit die Clubmeisterschaften. Bei den Damen wurde es zum Schluss noch spannend. Gegen die Tabellenletzten aus Büdelsdorf und Grundhof waren Siege zur Sicherung des guten Tabellenplatzes eingeplant. Nachdem jedoch in Büdelsdorf ein 3:3 unentschieden zu Buche stand, befand man sich plötzlich im Abstiegskampf und ein Sieg gegen Grundhof im letzten Punktspiel musste her. Nach stundenlangen spannenden Matches war der erforderliche 4:2 Sieg und damit der Klassenerhalt in der Bezirksliga erreicht. Die Herren blieben mit dem Favoriten vom Flensburger TC nach einem 4:2 Sieg gegen Neuberend an der Tabellenspitze. Diese Position konnte zwar gehalten werden, aber durch das 3:3 unentschieden in Nübbel wurde die Mannschaft mit einem Punkt Rückstand Vizemeister. Die Saison ist sehr erfolgreich gewesen, da erstmals eine Punkttrunde ohne Niederlage abgeschlossen wurde.

Beiden Mannschaften zur tollen Leistung unsere Gratulation.

Auf unsere Anlage werden nun die Clubmeisterschaften ausgespielt. Dank der guten Beteiligung der Spieler/innen können wir wieder in allen Klassen unsere Meister ermitteln. Bis Ende August sollen die meisten Titel ausgespielt sein, damit am 6. und 7. Sept die Mixed-Partien, Siegerehrung und Abschlussgrillen stattfinden können.

Der „WIR“-Ratgeber

Achtung! Immobilienanzeigen

Private müssen bei unvollständigen Immobilienanzeigen Bußgelder zahlen!

Am 1. Mai 2014 ist die neue Fassung der Energieeinsparverordnung (EnEV 2014) in Kraft getreten. Diese betrifft auch die Vermietung und den Verkauf von Immobilien durch Privatpersonen mittels Zeitungsanzeigen. Neben der bereits bestehenden Verpflichtung, einem Interessenten den Energieausweis des Objektes vorzulegen, regelt der neue § 16a EnEV nun auch Pflichtangaben (z.B. Art des Energieausweises, Wert des Energiebedarfs, Energieträger der Heizung usw.), die der Eigentümer bei Annoncen in kommerziellen Medien aufzuführen muss.

Wer sich nicht daran hält, riskiert ein Bußgeld und zwar in Höhe von bis zu 15.000 €. Darüber hinaus sind auch schon erste Fälle bekannt geworden, in denen eine Firma aus dem Ausland versucht hat, private Inserenten abzumahnern. Eine Abmahnung kann sich in diesem Bereich allerdings nur an

gewerblich Handelnde, wie beispielsweise Immobilienmakler, richten. Gegenüber privat agierenden Eigentümern von Immobilien fehlt es bei einer solchen Abmahnung an der rechtlichen Grundlage. Die Betroffenen sollten darauf nicht reagieren, keinesfalls die enthaltene Unterlassungserklärung abgeben und schon gar nicht die geforderte Summe zahlen.

Um dem Ärger insgesamt zu entgehen, ist zu empfehlen, die Pflichtangaben des § 16a EnEV in Anzeigen auf jeden Fall zu berücksichtigen. Abkürzungen sind dabei zwar zulässig, aber es gibt bislang kein offizielles Abkürzungsverzeichnis für diesen Bereich. Und auch auf die Rechtsprechung kann man aufgrund der bisher erst kurzen Geltungsdauer der Verordnung nicht zurückgreifen. Wer Abkürzungen nutzen will, sollte sie so einfach und verständlich wie möglich

gestalten. Eine Abmahnung dürfte aber auch hier an private Eigentümer nicht erfolgen.

Fraglich ist noch, ob die Pflichtangaben auch für Anzeigen auf Internet-Plattformen oder in sozialen Netzwerken gelten. Derzeit ist nämlich nicht klar, ob diese Medien als kommerzielle Medien im Sinne der Verordnung gewertet werden. Größtenteils entstehen bei den digitalen Medien durch eine Erweiterung der Anzeige um die vorgegebenen Angaben jedoch keine Mehrkosten. Daher sollten Sie den Aufwand nicht scheuen, alle Pflichtangaben auch bei Annoncen im Internet bekannt zu geben. So vermeiden Sie das Risiko eines Bußgeldes.

Falls Sie eine Abmahnung erhalten haben und sich nicht sicher sind, wie Sie damit umgehen sollen, können Sie sich bei einem persönlichen Termin in der Rechtsberatung der Verbraucherzentrale Flensburg Tel. 0461-28604 informieren.

Petra Thomsen | Mediengestaltung

roth ... für Ihre **Werbung** frische

Logoentwicklung, Visitenkarten
Briefpapier, Anzeigen, Einladungen, Flyer
Plakate, Broschüren, Webdesign ...

Anzeigenberatung und -verkauf »WIR & TREENESPIGEL«

Tel. 04635-293568 | info@pthmediengestaltung.de | www.pthmediengestaltung.de

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13

Energieeinsparende Gebäudesanierung
Thermographie

www.luftschichtdaemmung.de

Ihre Ansprechpartner im Amt Eggebek

Abteilung	Zi.-Nr.	Durchw.-Nr.	e-mail
Amtsvorsteher			av@amt-eggebek.de
Jacob Bundtzen	2.24	9 00-2 24	
Ltd. Verwaltungsbeamter			lvb@amt-eggebek.de
Klaus-Dieter Rauhut	2.26	9 00-2 26	
HAUPTAMT			hauptamt@amt-eggebek.de
Leiter Hauptamt/Dorfentwicklung			
Lars Fischer	2.07	9 00-2 07	lars.fischer@amt-eggebek.de
EDV/Bauleitplanung			edv@amt-eggebek.de
Stephan Kroll	2.10	9 00-2 10	stephan.kroll@amt-eggebek.de
Personal/Jugendarbeit			bente.petersen@amt-eggebek.de
Bente Petersen	2.08	9 00-2 08	
Liegenschaften/Schulverwaltung			holger.henningsen@amt-eggebek.de
Holger Henningsen	2.09	9 00-2 09	
Sekretariat/Schreibdienst			sekretariat@amt-eggebek.de
			schreibdienst@amt-eggebek.de
Kirsten Pritscher	2.25	9 00-2 25	kirsten.pritscher@amt-eggebek.de
Doris Sellschopp	2.25	9 00-2 21	doris.sellschopp@amt-eggebek.de
Hausmeister			0171 7054381
Carsten Albertsen			0151 64924038
Jan Hoffmann			ordnungsamt@amt-eggebek.de
ORDNUNGSAMT			
Leiterin Ordnungsamt			
Kerstin Brandt	1.15	9 00-1 15	kerstin.brandt@amt-eggebek.de
Standesamt/Kindertagesstätten			standesamt@amt-eggebek.de
Kirsten Hansen	1.14	9 00-1 14	kirsten.hansen@amt-eggebek.de
Bürgerbüro/Meldeamt/ Bauanträge			9 00-0 Fax: 9 00-1 50
			info@amt-eggebek.de / meldeamt@amt-eggebek.de
Julia Johannsen	9 00-1 05		julia.johannsen@amt-eggebek.de
Sonja Lorenzen	9 00-1 00		sonja.lorenzen@amt-eggebek.de

KÄMMEREI			kaemmererei@amt-eggebek.de
Amtskämmerer			
Florian Schöne	2.20	9 00-1 10	florian.schöne@amt-eggebek.de
Steueramt			steueramt@amt-eggebek.de
Jonna Scholz	2.21	9 00-1 11	jonna.scholz@amt-eggebek.de
Kasse			kasse@amt-eggebek.de
Ralf Schulz	2.22	9 00-1 13	ralf.schulz@amt-eggebek.de
Heike Kohrt	2.22	9 00-1 12	heike.kohrt@amt-eggebek.de
Internet: www.amt-eggebek.de			
Ihre BürgermeisterInnen			privat
Bgm. Eggebek, Willy Toft			04609-260, Amt 900 220
Bgmin. Janneby, Ute Richter			04607 - 93 00 19
Bgmin. Jerrishoe, Heike Schmidt			04638 - 72 05
Bgmin. Jörl, Silke Hünefeld			04607 - 82 69 333
Bgm. Langstedt, Jacob Bundtzen			04609 - 12 76
Bgm. Sollerup, Hans-Peter Nissen			04609 - 51 92
Bgm. Süderhackstedt, Carsten Seemann			04607 - 13 76
Bgmin. Wanderup, Ulrike Carstens			04606 - 390, Fax 965055
Gleichstellungsbeauftragte			gleichstellungsbeauftragte@
Christel Petersen		04609-1539	amt-eggebek.de
Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg			
Zentrale		900 350	
Sozialzentrum.Eggebek@schleswig-flensburg.de			
Rentenberatung Michael Klatt	0 46 36-13 16		Terminvereinbarung notwendig
Archiv	900 304		Freitags 8.00 - 11.30 Uhr



**FÖRDE
DRUCK**

Vogelsang 4
24340 Eckernförde
Tel. 0 43 51 / 47 07 - 0
Fax 0 43 51 / 47 07 - 47
info@foerde-druck.de
www.foerde-druck.de



**Alles aus einer Hand
Geschäftsdrucksachen im
Digital- und Offsetdruck**

**Rufen Sie uns an
oder schicken Sie eine E-Mail -
wir beraten Sie gerne, auch vor Ort.**

**Ihr Fahrrad- &
E-Rad-Spezialist**

**Der
Fahrradladen**



**E-Räder vom Feinsten
- zu fairen Preisen!**





Inh. Joachim Gafert
Dorfstr. 18 · 24963
Tarp (im TreeneCenter)
T. 04638-8082406
www.fahrradgafert.de



Überwindung von Armut

Brot für die Welt unterstützt die Überwindung von Armut, die Sicherung von Frieden, die Verwirklichung der Menschenrechte, die Reduzierung von Ungleichheit, den Schutz der globalen Umweltgüter und eine gemeinsame Initiierung eines neuen Wohlstandsmodells unter Wahrung der Grenzen des Ökosystems Erde.

Spendenkonto Brot für die Welt:
Bank für Kirche und Diakonie
IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00
BIC: GENODE33KDB

Mitglied der **actalliance**



Sonnenbrand kann böse Folgen haben

Sonnenstrahlen auf der Haut – das ist wie streicheln und wärmen zugleich und unvergleichlich schöner als jede Heizungswärme im Winter. Kein Wunder, dass mancher Sonnenhungrige vor lauter Freude an Sommer, Wärme und vielleicht sogar Meer eine Überdosis der wohligen Sonnenstrahlen tankt. Das ist dann allerdings gar nicht mehr angenehm. Sonnenbrand – medizinisch auch Dermatitis solaris – ist eine ernstzunehmende Erkrankung der Haut, genauer eine durch UV-Strahlen verursachte Hautentzündung. Das Hinterhältige am Sonnenbrand: Die

Symptome treten erst etwa vier bis acht Stunden nach dem Sonnenbad auf. So lange dauert es, bis die Entzündung so weit fortgeschritten ist, dass sie sich durch Hautrötung, Schmerzen und manchmal sogar Bläschen bemerkbar macht. Da während des Sonnenbades selbst meist noch nichts vom Sonnenbrand zu spüren ist, ziehen sich noch immer alljährlich zahlreiche Sonnenanbeter starke Verbrennungen zu, obwohl die Risiken eines Sonnenbrandes hinlänglich bekannt sind. Schwerwiegender als die kurzfristigen Hautschäden, die durch die Strahlen-Überdosis entstehen, sind die langfristi-

gen Folgen von Sonnenbränden: Durch die Schädigung der Hautzellen steigt das Risiko, an Hautkrebs zu erkranken erheblich an. Besonders die empfindliche Haut von Kindern benötigt ausreichenden Schutz. Studien zeigen, dass Menschen, die als Kinder mehrfach Sonnenbrände erlitten haben, als Erwachsene ein erhöhtes Hautkrebsrisiko davontragen. Was also kann man tun, um den sommerlichen Sonnenschein voll zu genießen und trotzdem sonnenbrandfrei durch die heiße Jahreszeit zu kommen? Vor allem zwei Dinge sind wichtig: Den Sonnenschutz ernst zu nehmen und außerdem den eigenen Hauttyp zu kennen. Mehr zum Sonnenschutz: www.wissen.de



Kirchliche Nachrichten

STERNREGION Eggebek-Jörl · Oeversee-Jarplund · Sieverstedt · Tarp · Wanderup

Liebe Leserin! Lieber Leser!

„Einen schönen Urlaub wünsche ich Dir!“ Das hört man in diesen Tagen immer wieder. Kein Wunder mitten in den großen Ferien. Für viele bedeutet das: Endlich geht es los! Endlich Urlaub! Jetzt haben wir mal wieder Zeit für vieles, was sonst im hektischen Schul- und Arbeitsalltag oft viel zu kurz kommt, zum Beispiel ein schönes Buch lesen, Spaziergehen, sich mit Freunden treffen. Das ist wichtig, denn Urlaubszeit ist nämlich auch eine Erholungszeit für die Seele: Atem zu schöpfen für das Gemüt, zu sich selbst kommen, neu zum Partner finden, die Kinder und Enkelkinder ganz neu entdecken. Urlaub bedeutet Freiraum zu gewinnen, um zu erkennen, dass das Leben auch die Dimension des Geistes und der Seele



braucht und zu spüren, dass das Leben größer und mehr ist als monotone, gelernte Abläufe im Lebensalltag. Denn unser himmlischer Vater hat in seiner

Schöpfung doch alles für uns so wunderbar geschaffen. Das ist Grund genug, dankbar zu sein.

„Einen schönen Urlaub wünsche ich und Erholung mit herzlichen Grüßen von Ihrer Kirchengemeinde und einer Strophe aus unserem Ev.Gesangbuch zur Ferienzeit: (EG Nr. 639.2)

„Die Sonne, die wir brauchen, schenkst du uns unverdient. In Duft und Farben tauchen will sich das Land und grünt. Mit neuerweckten Sinnen sehn wir der Schöpfung Lauf. Da draußen und da drinnen, da atmet alles auf.“

Bernd Neitzel
Gemeindepastor aus Tarp



SENIORENWOHNPAK

„Villa Carolath“ GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 7 56 - 0
Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de

Aufruf !!!

Begleitpersonen gesucht!

Wir benötigen Damen und Herren, die unsere Bewohner zu Arztterminen, Untersuchungen u.ä. begleiten, wenn dieses den Angehörigen und Betreuern nicht möglich ist.

Hierfür ist ein zu vereinbarendes Entgelt vorgesehen!!

Bei Interesse melden Sie sich in der Verwaltung der „Villa Carolath“ in Langstedt unter Telefon 04609- 56450 oder 56451.



Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 03. August	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche Y 11.00 Taufgottesdienst	—	—	10.00 P. v. Fleischbein mit Taufe	10.00 P. Neitzel Taufen	10.00 in Tarp P. Neitzel
So. 10. August	10.00 P. Willert	siehe Eggebek	10.00 Pn. Joos Eiserne Konfirmation	siehe Oeversee	—	10.00 in Wanderup Pn. Dietz	10.00 Pn. Dietz
So. 17. August	KonfiCamp Tüdal 10.00 Pn. Schildt/P. Nedergaard	—	Sa. 16.08. 19.00 Mus. Abendandacht	—	—	10.00 Pn. Dietz	10.00 in Tarp Pn. Dietz
So. 24. August	siehe Kleinjörl	10.00 Pn. Schildt	7.00 Andacht n. Pilgern siehe Oeversee Pn. Joos/Pn. Koring	—	—	10.00 in Wanderup Pn. Dietz	10.00 Pn. Dietz Taufe
So. 31. August	Esperstoft/Hünning (Jensen) 11.00 Pn. Schildt/Taufen	—	19.00 Mus. Abendandacht siehe Oeversee Pn. Joos	—	11.00 Kinderg' dienst 17.00 P. v. Fleischbein	10.00 P. Neitzel	10.00 in Tarp P. Neitzel
Fr. 05. September	19.00 Jugendgottesdienst	—	—	—	—	—	—

Y = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort

Waldgottesdienst am Dachsbau im Jerrishoer Wald

„Morgenlicht leuchtet“ sangen über 250 Besucher des Waldgottesdienstes am Dachsbau im Jerrishoer Wald, begleitet von Pastor Karsten Fritsche auf der Gitarre und Matthias Ott mit der Posaune. Hegeringsleiter Anders Andresen und Jäger des Hegerings IX hatten gemeinsam mit den Jerrishoer Dachsen die Zelte errichtet und Ingeborg Lorenzen und Annegret Schröder den Platz mit farbenfrohen Sträuße aus Feldblumen und Wildgräsern und mit dem Birkenkreuz geschmückt. Taufbecken und Kerzen vervollständigten das feierliche Bild. Nachdem die Jagdsignale der Jagdhornbläser Flensburg-West und Wanderup unter Leitung von Ruth Muschalla verklungen waren, begrüßte Pastor Karsten Fritsche von der St. Katharinen Kirche Kleinjörl die Teilnehmer des Regionalgottesdienstes, unter ihnen auch Gäste aus den anderen Gemeinden der Sternregion.

In seiner Predigt ging er auf das Thema „Leben mit leichtem Sinn“ und auf Verse aus dem Matthäusevangelium ein. Er



Jenneke Wenzel wird getauft

stellte die Fragen: Was trägt unser Leben? Was bleibt? Antworten darauf sind in der Natur zu finden, in dem Wahrnehmen der Schönheiten dieser Welt, der Blumen in ihrer Vielzahl von Formen und Farben, der Vögel mit ihrem Zwitschern und kunstvollen Flügen.

Jesus öffnet den Menschen die Augen für die Schönheit dieser Welt. Er führt sie weg von allen Sorgen um das tägliche Leben mit der Aufforderung zu einem gesunden Gottvertrauen.

Auch die Lektorinnen Anette Fritsche, Ingeborg Lorenzen und Annegret Schröder trugen zur Gestaltung des Gottesdienstes durch Gebete und Lesungen bei.

Das traditionelle Lied „Geh aus mein Herz und suche Freud“, begleitet vom Posaunenchor Adelby-Kleinjörl-Tarp unter Leitung von Jessika Boenigk, leitete den zweiten Teil des Gottesdienstes ein. Begleitet vom Rauschen der Bäume und Vogelgezwitscher wurden Mathea Jürgensen, Momme Schmidt und Jenneke Wenzel getauft.

Nach dem irischen Segen „Möge die Straße uns zusammenführen“ und dem klangvollen Jagdsignal „Dankeschön“ erfreute der Posaunenchor die Zuhörer mit einem kleinen Konzert.

www.bestattungen-timm.de

Wir kümmern uns.





*Bestattungen
Timm*

Bei uns gibt es klare Zuständigkeiten.
Sönke Timm ist persönlich für Sie da.

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek
Telefon 04609/363

Stapelholmer Weg 17 · 24963 Tarp
Telefon 04638/213 53 63

KATH. KIRCHE ST. MARTIN/TARP



Messzeit: Samstags 16.30 Uhr
Nach der Samstagsmesse: Treffen in der Martinsklausur zum Dämmerchoppen und gemütlich beisammensein. Es sind alle willkommen.

Redaktionsschluss für die September-Ausgabe ist am 14. August 2014





Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindegemeinschaft Rita Fries.

Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr

Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörll, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerll@t-online.de

Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545

Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0176-397-33-580 · Friedhof Kleinjörll:

Reiner Albertsen, Mobil: 0175-9263-703

Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste

- 03.08 Kleinjörll 10.00 Uhr Gottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche
- 03.08. Kleinjörll 11.00 Uhr Taufgottesdienst mit P. Fritsche
- 10.08 Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst mit P. Willert
- 17.08. Eggebek/ Tüdal 10.00 Uhr Gottesdienst im KonfiCamp mit Pn. Schildt und P. Nedergaard (im Pfadfinderlager Tüdal)
- 24.08 Kleinjörll 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pn. Schildt
- 27.08. Eggebek 09.00 Uhr Einschulungsgottesdienst mit P. Fritsche
- 28.08. Kleinjörll 09.30 Uhr Einschulungsgottesdienst mit P. Fritsche
- 31.08. Silberstedt/ Hünning 11.00 Uhr Gottesdienst und Taufen mit Pn. Schildt (bei Bauer Jensen, An der Treene Nr. 7, Hünning)
- 05.09. Eggebek 19.00 Uhr Jugendgottesdienst erarbeitet im KonfiCamp

AMTSHANDLUNGEN

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastorin Schildt in Eggebek oder an Pastor Fritsche in Kleinjörll.

TAUFEN

Mathea Jürgensen; Eltern: Stephan Jürgensen und Nicole Behnke aus Jerrishoe Jenneke; Eltern: Tina Wenzel aus Wanderup

Momme; Eltern: Mark Schmidt und Stephani, geb. Meltz aus Sollerup
Isabell Haack; Eltern: Michael Haack und Nicole Krümmel aus Eggebek
Connor Silas; Eltern: Helge Kutschke und Sina, geb. Winsemann

Jennifer; Eltern: Peter Nissen und Nicole Wiese-Nissen aus Langstedt

Die nächsten TAUFTERMINE:

31. August in Esperstoft/Hünning (Treenetaufe) * September nach Vereinbarung * 19. Oktober in Kleinjörll * 9. November in Eggebek * 7. Dezember in Kleinjörll

TRAUUNG

14.06. Lasse Marquardsen und Tina Paysen aus Janneby

Gottesdienst anlässlich einer Eheschließung

21.06. Nils Müller und Liane Nielsen aus Süderhackstedt

BESTATTUNGEN

Harald Theo Lorenzen aus Jerrishoe, 68 J.

Olaf Peltzer aus Eggebek, 50 J.

Mario Rohde aus Jerrishoe, 43 J.

Hans-Heinrich Clausen aus Janneby, 95 J.

KINDER- UND JUGEND

Treenepfadfinder Eggebek-Jörl:

Treenepfadfinder (ab 7 Jahre) im Gemeindehaus in Eggebek jeden Freitag (außer in den Ferien) von 16.00 – 18.00 Uhr.

Kindergruppen in Kleinjörll

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus mit Sonja und Helga.

Kinder-Gottesdienst für die Kleinsten, mit Pastor Fritsche, findet im August nicht statt.

MITTEILUNGEN

INNEHALTEN - Zur Ruhe kommen - Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche in

Eggebek. Offen für alle Interessierten. Offene Gruppe, ohne Voranmeldung.

Termine: jeweils mittwochs, 6. August, und 10.9., 8.10., 5.11., 10.12.

Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin - Ort: Kirche in Eggebek - Zeit: 18.30 - ca.19 Uhr, kostenlos

Sternenglanz: Wir sind dabei!

Nacht der Kirchen im Kirchenkreis Schleswig-Flensburg

Unter dem Motto „Sternenglanz“ laden die Ev.-Luth. Kirchengemeinden in der Stadt Flensburg und im gesamten Kreisgebiet Schleswig-Flensburg am Sonnabend, dem 20. September, ab 19 Uhr zu einer gemeinsamen „Nacht der Kirchen“ ein. Ein umfangreiches Programm wird die Kirchen in all Ihrer Vielfalt präsentieren: Mit Meditativem, Klängen, Künsten und Kulinarischem. Das gesamte Programm - von Andachten, Kirchenführungen und Konzerten bis hin zu Filmvorführungen, Lesungen und einem gemeinsamen Mahl ist unter www.nacht-der-kirchen-im-norden.de zu finden.

19.00 Uhr - St. Petrus-Kirche Eggebek: Unter dem Sternenhimmel – ein erotischer Gottesdienst

21.00 Uhr – Psalmen- und Posaunenklänge in der St. Katharinen-Kirche Kleinjörll:

Lieder vom Posaunenchor im Wechsel mit Psalm Lesungen und Psalm Meditationen und gemeinsamem Essen und Trinken in der Kirche.

„Unterwegs im Namen des Herrn“

- Kaffee, Klöönschnack, Gebet und Ausfahrt –

Einmal im Monat am Samstag möchte ich mich mit christlichen Motorradfahrern und -fahrerinnen, Trikefahrern und -fahrerinnen in Eggebek treffen.

Um 10.00 Uhr sammeln wir uns beim Gemeindehaus, Hauptstraße 52/ SKY-Parkplatz, trinken kurz einen Kaffee, lernen uns dabei kennen, informieren über die Tagestour, sprechen ein Gebet und starten die Motoren, um einen wunderschönen Tag in Gottes wunderbarer Schöpfung zu erleben. Wer Fragen hat

• An- und Verkauf von Strickmaschinen u. Zubehör

Strickmaschinenkurse-Schnupperkurse

Ursula Hinrichsen

Hauptstraße 20
24852 Eggebek

04609- 8 20 40 29
kaffeepromo07@web.de

Jetzt zum Schnupperkurs anmelden

Bestattungen Erichsen

Warum auf morgen verschieben?

Sprechen Sie schon heute über Ihre Wünsche für das Lebensende.

Wir beraten Sie unverbindlich!

Frank & Brigitte Erichsen
Handewitt · Schafflund · Großenwiehe
Tel.: 04608 - 96089

oder Ideen für eine schöne Tour, kann mich gerne anrufen (04609-1545).

Wir sind im Namen des Herrn unterwegs am: 23. August und 27. September. Die linke Hand zum Gruß! Pn. Susanne Schildt



SENIOREN CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Liebe Mitglieder, hoffentlich haben Sie die wechselhaften Sommertage gut vertragen und freuen sich jetzt auf unser erstes Treffen. Wir sehen uns wieder am 13. August, um 15.00 Uhr im Dörpskrog Janneby. Wir werden dann nach der Kaffeetafel Karten mischen oder Spiele spielen; Es darf auch gesungen werden? Seien Sie neugierig!

Für den 10. September haben wir dann einen Busausflug nach Dithmarschen geplant. Alles Nähere erfahren Sie auf unserem Treffen in Janneby, wo Sie sich dann auch schon anmelden können. Bis dahin alles Gute und herzliche Grüße vom Vorstand und Ihrer Rita Fries

Anmeldungen bitte bis Sonntag, 10. August! Kirchenbüro, Tel. 04609-312, oder R. Fries, Tel. 04607-747, oder U. Bliesemann, Tel. 04609-952295.

Es grüßt Sie herzlich der Vorstand und Ihre Rita Fries.

Rückblick: Es ist ja schon eine Weile her, aber ich hoffe, dass alle Ausflugs Gäste noch gerne an den 11. Juni zurückdenken. 63 Mitglieder hatten sich zu unserer ersten Halbtagsfahrt in diesem Jahr angemeldet. Einen extra großen Bus hatten wir gebucht, und so ging es nach dem „Einsammeln der Fahrgäste“ in Richtung Hohn. Über Nebenstraßen gelangten wir, zur Freude von Fahrer Dieter und mir, pünktlich auf dem Rosenhof an. Inzwischen strahlte die Sonne wunschgemäß vom Himmel und alle waren bester Laune. Der Wirt erwartete uns bereits winkend an der Straße und flott ging es in den ehemaligen Kuhstall zum Kaffeetrinken. Es gab Kaffee „satt“, dazu traumhafte Erdbeertorte, Käsehappen und Puffer. Im Café konnten wir die Jungstörche auf einem Bildschirm gut beobachten. Eine Kamera war so eingerichtet, dass man direkt ins Nest sehen konnte. Es blieb noch genügend Zeit, um einen Spaziergang durch den Garten und den kleinen Hofladen zu machen.

Später konnte man sich auf der gemütlichen Terrasse zum „Klöönschnack“ niederlassen.



Die letzte Station sollte die Hohner Marienkirche werden. Auf unserem Weg dahin kamen wir noch am Elternhaus von Frau Klingbeil entlang und konnten ihrer Schwester zuwinken.



In der Kirche konnte uns Pastor Wegenhorst viel Informatives über seine Kirche erzählen. Das tat er auch gerne, dass konnte man spüren. Zur Kirchengeschichte: Herzog Christian Albrecht von Gottorf ließ in Hohn am 29. August 1692 in zweieinhalb Jahren Bauzeit eine Nachfolge-Kirche errichten. Sie sollte all jenen Gemeinden zur Verfügung stehen, die zuvor zur Campen-Kirche gehört hatten. Jeder Hofstellenbesitzer (Hufner) des Kirchspiels hatte sechs Fuder große Feldsteine beizusteuern. Das übrige Baumaterial kam von nah und fern: aus dem Fockbeker See der grobe Sand, der Kalk aus Eckernförde, die 82.900 benötigten Steine aus dem Friedrichsberger Ziegelwerk, zusätzliche 35.500 Mauersteine aus Süderstapel, die Dachpfannen aus Lübeck, die Balken für den Dachstuhl und die Decke aus Itzehoe. Viele Einrichtungsgegenstände der alten Campen-Kirche fanden in der neuen Hohner Marienkirche ihren neuen Platz. Anstelle des auffälligen hölzernen Turms wurde 1840 ein steinerner gebaut. Er trägt an der Westseite die Inschrift

Busfahrplan 13. August 2014:

großer Bus	kleiner Bus
Jerrishoe 13.50	Langstedt 14.05
Eggebek 14.10	Bollingstedt 14.10
Großjöril 14.25	Sollerup 14.20
Jörler Siedl. 14.25	Sollerupmühle 14.25
Stieglund 14.35	Süderhackstedt 14.30
B 200 Pioch 14.40	Kleinjöril Krug 14.35
Janneby Feld 14.45	Janneby Timmsen 14.40
Janneby Krug 14.50	Janneby Krug 14.45

„Bewahre deinen Fuß, wenn du zum Hause Gottes gehest, und komme, dass du hörest. Prediger 4, V. 17. - 1840.“ Die im Turm hängenden Kriegsgedenktafeln fertigte der Kunstschler Heit an. Nach einer kurzen Andacht verabschiedeten wir uns und traten den Heimweg an. Rita Fries

Gemeinschaft in der Ev. Kirche

Einladung an alle Interessierten zum Hausbibelkreis am Dienstag, 26. August, um 20 Uhr bei Erhard Völkner, Norderfeld 6, Eggebek, Tel. 04609-747. Leitung: Samuel Liebmann, Prediger.

Gegenstand des Gesprächs sind ausgewählte Bibeltexte, Fragen des Glaubens und Lebens sowie der Erfahrungsaustausch über den christlichen Glauben.



**Lesebrillen.
Individuell
angefertigt.**

**Mit Kunststoffgläsern
in Ihrer Glasstärke
zum Komplettpreis
statt 75,-**

Nur € **39,50**

 **optik
kabitzke**

Tel.: (04638) 10 10
Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp

Geschäftszeiten:
Mo-Fr 9.00 - 12.30 Uhr
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr
Mittwochs nachmittags und
außerhalb dieser Zeiten
nur nach Vereinbarung

www.kabitzke-Augenoptik.de

Stärken: +/- 4.0 cyl 2.0



Kirchengemeinde Wanderup

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr
Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06-3 70 · e-mail: kirchengemeinde@wanderup.kk-sf.de

Gottesdienste

Bitte beachten: Während der Ferienzeit finden die Gottesdienste im Wechsel mit Tarp statt. Bitte achten Sie auf den jeweils angegebenen Ort. Vielen Dank.

03.08.2014

10.00 Uhr Gottesdienst in Tarp

Pastor Neitzel

10.08.2014

10.00 Uhr Gottesdienst

Pastorin Dietz

17.08.2014

10.00 Uhr Gottesdienst in Tarp

Pastorin Dietz

24.08.2014

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe

Pastorin Dietz

31.08.2014

10.00 Uhr Gottesdienst in Tarp

Pastor Neitzel

Taufgottesdienste

Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

Familiennachrichten

Taufen

15.06.2014 Josefine Denker

12.07.2014 Lia Buhs

12.07.2014 Emma Bohländer

13.07.2014 Nele Thiesen

Beerdigungen



24.06.2014 Helmut Schattschneider

04.07.2014 Hildegard Heudorfer

Frauengesprächskreis

Im Juli und August ist Sommerpause.

Im September findet der Ausflug statt.

Frauentreff

Im Juli und August ist Sommerpause.

Danach sehen wir uns im September wieder.

Bibelgesprächskreis

Wir treffen uns jeden 2. und 4. Donnerstag um 18.00 im Gemeindehaus. Im Juli und August ist Sommerpause.

Kirchenchor

Im Juli u. August ist Sommerpause.

Trauerbegleitung

Wenn Sie Begleitung in Trauerfällen wünschen, melden Sie sich bitte bei Pastorin Ingeborg Dietz, Tel. 0461/4077073 oder bei Andrea Petersen, Tel. 04606/965802.

Termine im

Haus der Begegnung

04.08. 15.00 Uhr Spielenachmittag

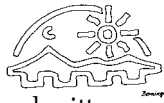
11.08. 15.00 Uhr Häkelrunde

18.08. 15.00 Uhr Spielenachmittag

25.08. 15.00 Uhr Häkelrunde

Kleidersammlung für Bethel

Vom 08. September bis 13. September 2014 findet wieder eine Kleidersamm-



lung für Bethel statt. Heutige Kleidersammlungen sind keine Lumpensammlungen mehr. Bitte helfen Sie uns und geben Sie nur tragbare Kleidung und Schuhe ab. Ein gutes Kriterium dabei ist man selbst: Würde man das Kleidungsstück tragen, wenn man es bekäme?

Die Kleiderspenden für Bethel werden sortiert, von den Bewohnern der Anstalten getragen bzw. überzählige Kleidung auch verkauft. Der Erlös kommt wiederum den Behinderten zugute. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.



Briefmarken für Bethel

Bitte keine entwertete Briefmarke in den Papierkorb! Die Betheler Anstalten sammeln diese Briefmarken und verkaufen sie an Sammler. Der Erlös kommt den behinderten Menschen zugute. Sie können Ihre Briefmarken im Gemeindebüro abgeben.

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup



Schlachtere Neuwerk GmbH



Fleischer-Fachgeschäft mit eigener Schlachtung und Partyservice

Westerreihe 13 · 24852 Eggebek
Tel. 0 4609/444 · Fax 04609/1426

- Wöchentlich wechselnde Angebote
- täglich Mittagstisch ab 11 Uhr

Unser August-Angebot für Sie:

• **Minutensteaks, verschieden mariniert zum Grillen** **7,99 € je kg** Schauen Sie bei uns rein: www.neuwerks-wurst.de

Wer weiter denkt, kauft näher ein... der Weg zu uns lohnt immer!



Die ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl sucht zum 01. Januar 2015 oder früher eine/n

Friedhofswart/in und Küster/in

mit 39 Wochenstunden für die Kirche und den Friedhof in Eggebek in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.

Zu den Aufgaben gehören:

- * Pflege des Friedhofs und der Parkplätze und Reinigung von Kirche und Leichenhalle
- * Arbeiten aus Anlass von Bestattungen und das Ausheben von Gräbern
- * Vorbereitung und Begleitung von Gottesdiensten, Amtshandlungen und anderer kirchlicher Veranstaltungen
- * Vertretungen auf dem Friedhof und in der Kirche Kleinjörll

Wir erwarten

- * eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung möglichst in einem technischen, landwirtschaftlichen oder gärtnerischen Bereich.
- * Erfahrung mit technischem Gerät
- * die Fähigkeit, sich in Verwaltungsangelegenheiten im Friedhofsbereich (auch PC-gestützt) einzuarbeiten
- * Selbständiges und zuverlässiges Arbeiten

Wir wünschen uns

- * Psychische Belastbarkeit und Einfühlungsvermögen
- * korrektes und sicheres Auftreten gegenüber Kirchen- und Friedhofsbesuchern

Geliebte Mitgliedschaft in einer christlichen Kirche setzen wir voraus.

Wir bieten eine interessante Arbeitsstelle mit Zukunft und eine Bezahlung nach KAT-NEK.

Für weitere Informationen steht Peter Chr. Thomsen, Kirchengemeinderat Eggebek-Jörl unter Tel: 04625 7303 oder 0160 96847502 zur Verfügung.

Ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 15. Juli 2014 an die Kirchengemeinde Eggebek-Jörl, z.Hd. Peter Christian Thomsen, Hauptstraße 52, 24852 Eggebek.



* **Danke!** Mit Ihrer Spende an den WWF helfen Sie, die Lebensräume bedrohter Tier- und Pflanzenarten zu schützen.

Konto 728 400 314, Commerzbank
BLZ 500 400 00

WWF Deutschland
Rebstocker Str. 55, 60326 Frankfurt
Infos zur WWF-Arbeit: www.wwf.de
oder 0 69 / 7 91 44 - 142

